

IC recorder

Инструкции за експлоатация

BG

IC RECORDER

Подготовка за включване	_____
Основни операции	_____
Други операции за запис	_____
Други операции за възпроизвеждане	_____
Редактиране на съобщения	_____
Слушане на FM радио	_____
Функция на менюто	_____
Използване на вашия компютър	_____
Допълнителна информация	_____
Отстраняване на проблеми	_____

ICD-UX200/UX300/UX300F

За потребителите в Европа

Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (за страните от Европейския съюз и други европейски страни със система за разделно събиране на отпадците)



Този символ на устройството или опаковката му показва, че продуктът не се третира като домашен отпадък. Вместо това, той трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Ако изхвърлите този продукт на правилното място, вие ще предотвратите потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които могат да бъдат причинени в противен случай. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на природните ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с общинската служба във вашия град, службата за изхвърляне на отпадъци или магазина, от който сте закупили продукта.

Приложими аксесоари: Слушалки, USB свързващ кабел

Изхвърляне на използваните батерии (за страните от Европейския съюз и други европейски страни със система за разделно събиране на отпадците)



Този символ на батерията или опаковката ѝ показва, че батерията, приложена към този продукт, не се третира като домашен отпадък.

На някои батерии този символ може да се използва заедно със символа на определен

химичен елемент. Символите на химичните елементи живак (Hg) или олово (Pb) се добавят, ако батерията съдържа повече от 0.0005% живак или 0.004% олово.

Ако изхвърлите тези батерии на правилното място, ще предотвратите потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които могат да бъдат причинени в противен случай. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на природните ресурси.

С оглед на безопасността, правилната работа или запазване на данните, е необходимо да се поддържа непрекъснатата връзка с вградената батерия, така че тя трябва да бъде сменяна само от квалифициран персонал.

За да осигурите правилното третиране на батерията, предайте я, когато се изтощи, на съответното място за рециклиране на електрически и електронни уреди.

За всички други батерии, моля, вижте раздела относно безопасното отстраняване на батерията от продукта.

Предайте батерията в съответния пункт за рециклиране на батерии.

За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерия, моля, свържете се с общинската служба във вашия град, службата за изхвърляне на отпадъци или магазина, от който сте закупили продукта.

Забележка за потребителите: следната информация е приложима само за оборудване, продавано в страни, прилагащи Европейските Директиви

Производителят на този продукт е Sony Corporation,
1-7-1 Konan, Minato-ku, Токио, 108-0075 Япония.

Оторизираният представител за EMC и безопасност на
продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse
61, 70327 Щутгарт, Германия. За въпроси, касаещи
сервиза и гаранцията на устройството, се обръщайте
към адресите, указани в съответните сервизни книжки и
гаранционни карти.

- Можете да използвате записаната музика само за лична употреба. За употребата на музиката извън това ограничение е необходимо разрешение от притежателите на авторските права.
- Sony не носи отговорност за непълни записи/сваляне или повреда на данни, поради проблеми в IC рекордера или компютъра.
- В зависимост от типа на текста и символите, е възможно показаният на IC рекордера текст да не се изведе правилно на устройството. Причина за това може да е:
 - Капацитетът на свързания IC рекордер.
 - IC рекордерът не функционира нормално.
 - Информацията е написана на език или със символи, които не се поддържат от IC рекордера.

Съдържание

Подготовка за Включване

Стъпка 1: Преглед на съдържанието на комплекта.....	7
Описание на частите и бутоните.....	8
Стъпка 2: Зареждане на батерията.....	9
Когато зареждате/смените батерията	11
Стъпка 3: Включване на IC рекордера	12
Включване на захранването	12
Изключване на захранването	12
Стъпка 4: Свързване на часовника	13
Свързване на часовника след зареждане на батерията	13
Свързване на часовника с помощта на менюто	13
Стъпка 5: Настройка на езика, който да бъде използван в прозореца на дисплея	15
Защита от случайно извършване на операция (HOLD).....	17
Заклучване на бутоните	17
Отключване на бутоните.....	17

Основни операции

Запис.....	18
Слушане.....	22
Изтриване.....	26

Други операции за запис

Промяна на настройките на запис.....	28
Избор на режим на запис.....	28
Настройка на чувствителността на микрофона.....	29
Изрязване на ниските честоти	
- функция LCF.....	31
Автоматично стартиране на записа при улавяне на звук	
- функция VOR.....	32
Извършване на операции по време на запис.....	34
Следене на записа.....	34
Разделяне на съобщение по време на запис.....	34
Запис посредством други устройства.....	36
Запис с външен микрофон.....	36
Запис от друго оборудване.....	37

Други операции за възпроизвеждане

Промяна на метода за възпроизвеждане.....	41
Удобни методи за възпроизвеждане.....	41
Регулиране на скоростта на възпроизвеждане	
- функция DPC.....	42
Промяна на настройките за възпроизвеждане.....	44
Избор на режим на възпроизвеждане	44
Изчистване на човешкия глас	
- функция за изрязване на шума.....	46
Избор на звуков ефект.....	47

Възпроизвеждане на съобщение в желано от вас време с аларма.....	49
Възпроизвеждане посредством други устройства.....	52
Запис с друго оборудване.....	52

Редактиране на съобщения

Изтриване на всички съобщения в дадена папка.....	53
Преместване на съобщение в различна папка..	54
Разделяне на съобщение на две.....	56

Слушане на FM radio

Настройване на FM радио станция.....	58
Превключване между говорител и слушалки за извеждане на FM радио.....	59
Промяна на чувствителността на приемника на FM радиото.....	60
Запис на FM радио предавания.....	61
Автоматично запамятуване на FM радиостанции.....	62
Промяна на чувствителността за търсене на радиостанции.....	63
Ръчно запамятуване на FM радиостанции.....	65
Слушане на запаметена радиостанция.....	66
Изтриване на запаметени FM радиостанции.....	67

Функция на менюто

Извършване на настройки за менюто.....	69
Настройки на менюто.....	70

Използване на Вашия компютър

Използване на IC рекордера с компютър.....	81
Изисквания към системата на Вашия компютър.....	81
Свързване на IC рекордера към Вашия компютър.....	82
Структура на папките и файловете.....	83
Копиране на съобщения от IC рекордера и запамятуването им на компютър.....	85
Копиране на музикални файлове от Вашия компютър на IC рекордера и възпроизвеждането им.....	86
Копиране на музикален файл от Вашия компютър на IC рекордера (привличане и пускане).....	86
Слушане на музикалните файлове.....	88
Използване на IC рекордера като USB памет - функция за съхранение на данни.....	89
Използване на софтуера за разпознаване на човешкия глас.....	90
Представяне на софтуера за разпознаване на човешкия глас.....	90
Създаване на потребителски файл, адаптиран към Вашия записан глас (Тренировка).....	90
Разкачване на IC рекордера от компютъра.....	92

Допълнителна информация

Използване на USB променливотоков адаптер (не е приложен).....	93
--	----

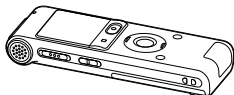
Изключване на IC рекордера от контакта.....	94
Предпазни мерки.....	95
Технически характеристики.....	97
Системни изисквания.....	97
Дизайн и технически характеристики.....	98
Живот на батерията.....	101

Отстраняване на проблеми

Отстраняване на проблеми.....	103
Съобщения за грешка.....	110
Системни ограничения.....	113
Упътване за прозореца на дисплея.....	114
Азбучен указател.....	117
Търговски марки.....	120

Стъпка 1: Преглед на съдържанието на комплекта

IC рекордер (1)



Преди да използвате IC рекордера, отстранете фолиото от прозореца на дисплея.

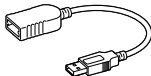
Акумулаторна батерия NH-AAA (размер AAA) (1)



Стерео слушалки (1)



USB свързващ кабел (1)



Ако IC рекордерът не може да бъде свързан директно към компютъра, използвайте приложния USB свързващ кабел.

Калъф за носене (1)

Калъфче за съхраняване на батерията (1)

CD-ROM (1)

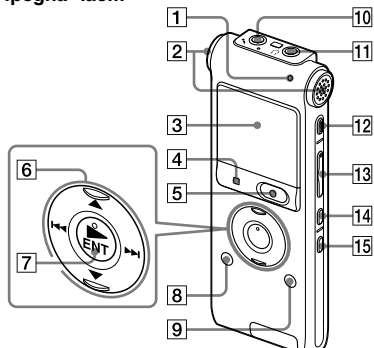
(Инструкциите за експлоатация са запаметени под формата на PDF файлове)

Инструкции за експлоатация

Предупреждаваме ви, че всякакви промени или модификации, които не са изрично указани в ръководството, могат да ви лишат от правото да работите с това оборудване.

Описание на частите и бутоните

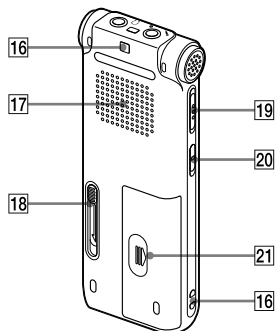
Предна част



- 1** Индикатор за извършване на операция
- 2** Вградени микрофони (стерео)
- 3** Прозорец на дисплея
- 4** ■ Бутон STOP (стоп)
- 5** ● Бутон REC (запис)/PAUSE (пауза)
- 6** Контролен бутон (▲, ▼ / ◀▶ (прослушване/ бързо превъртане назад), ▶▶ (отметка, бързо превъртане напред)
- 7** (Бутон ▶ (възпроизвеждане)/ENT (въвеждане)*)
- 8** (Бутон 📁 (папка)
- 9** Бутон MENU
- 10** Жак 🎧 (микрофон)*
- 11** Жак 🎧 (слушалки)*

- 12** Бутон ERASE
- 13** Бутон VOL (сила на звука) +*/-
- 14** Бутон ↺ (повторение) A-B
- 15** Бутон DIVIDE

Задна част



- 16** Отвор за ремък за хващане (Ремъкът не е приложен.)
- 17** Говорител
- 18** USB плъзгач
- 19** Ключ HOLD/POWER
- 20** Ключ DPC (SPEED CTRL)
- 21** Отделение за батерията

* Тези бутони и жакът имат осезаема точка. Използвайте я като ориентир за извършването на операции или за да идентифицирате всеки терминал.

Стъпка 2: Зареждане на батерията

Преди да използвате IC рекордера, отстранете фолиото от прозореца на дисплея.

Свържете IC рекордера към включен компютър и заредете батерията, докато индикаторът покаже “**FULL**”.

Когато използвате IC рекордера за първи път или ако не сте го използвали известно време, заредете батерията продължително, докато се изведе индикация “**FULL**”.

За зареждане на напълно изтощена батерия са необходими около 3 часа и 30 минути.*1

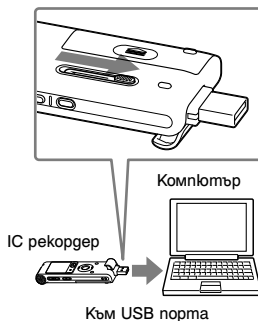
Можете да заредите батерията и като използвате AC-U50A USB променливотоков адаптер (не е приложен).

1 Поставете акумулаторна батерия.

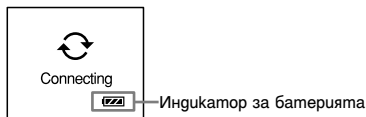
Плъзнете и повдигнете капачето на отделението за батерията, поставете една акумулаторна батерия NH-AAA, спазвайки поляритета и затворете капачето.

2 Пъхнете USB конектора на IC рекордера в USB порта на компютъра.

Преместете USB плъзгача на гърба на IC рекордера по посока на стрелката и пъхнете USB конектора в USB порта на включения компютър.*2



Докато батерията се зарежда, се извежда анимация за свързването “Connecting” и за индикатора за батерията.



3 Разкачете IC рекордера от вашия компютър. Следвайте описаните по-долу процедури, в противен случай ако IC рекордерът съдържа файлове с данни, тези файлове могат да бъдат повредени или е възможно да не се възпроизведат.

- ① Извършете следната операция на вашия компютър.
- На екрана от операционна система Windows щракнете с ляв бутон върху иконката в долната част на десктопа на компютъра.



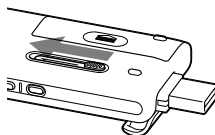
→ Щракнете с ляв бутон върху “Safely remove USB Mass Storage Device” (“Внимателно извадете USB устройството за съхранение на данни”).

Възможно е иконката да е различна за различните операционни системи.

На екрана от операционна система Macintosh привлачете “IC RECORDER” на десктопа върху иконката “Trash” и го пуснете там.

За подробности относно разкачването на IC рекордера от вашия компютър, вижте инструкциите за експлоатация на компютъра.

- ② Уверете се, че дисплеят на IC рекордера е изгасен.
- ③ Разкачете IC рекордера от USB порта на компютъра и преместете USB плъзгача по посока на стрелката, за да приберете USB конектора.



*1 Това е приблизителното време, необходимо за зареждане от напълно разредена до напълно заредена батерия при стайна температура. То може да варира в зависимост от оставащия заряд и състоянието на батерията. Може да е нужно и повече време, ако температурата на батерията е ниска или ако я зареждате, докато прехвърляте данни на IC рекордера.

*2 Ако IC рекордерът не може да бъде свързан директно към компютъра, използвайте приложения USB свързващ кабел.

■ Забележка

Ако не се изведе анимация на индикатора за батерията, то зареждането не се е осъществило правилно. Вижте раздел “Отстраняване на проблеми” на стр. 106.

Когато използвате напълно заредена батерия или LR03 (размер AAA) алкална батерия

Следвайте стъпка 1.


💡 Съвети

- Не използвайте манганови батерии с този IC рекордер.
- Когато сменяте батерията, записаните съобщения или настройките на алармата не се изтриват, дори и когато извадите батерията.
- Когато сменяте батерията, часовникът ще продължи да работи още около 3 минути, след като извадите батерията.


Когато зареждате/сменяте батерията

Индикаторът за батерията на дисплея показва състоянието на батерията.

Индикация за оставащ заряд

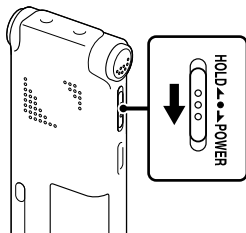
 : Заредете акумулаторната батерия или я сменете с нова.



 : Извежда се индикация “Low Battery” (“Изтощена батерия”) и IC рекордерът спира да работи.

Стъпка 3: Включване на IC рекордера

Включване на захранването



- Когато оставите IC рекордера, без да предприемете никаква операция за определено време, ще се активира функцията за автоматично изключване на захранването. (Когато закупите IC рекордера, продължителността на времето, преди автоматичното изключване на захранването, е зададено на “10min”.) В менюто можете сами да задавате продължителността на времето, преди автоматичното изключване на захранването (стр. 79).

Плъзнете ключа HOLD/POWER в посока на “POWER” за повече от 1 секунда. IC рекордерът се включва и се извежда съобщение “Accessing...” (“Осъществяване на достъп...”).

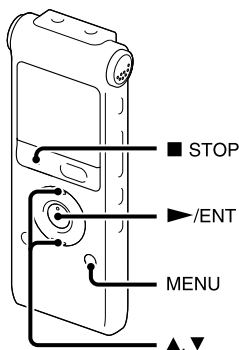
Изключване на захранването

Плъзнете ключа HOLD/POWER в посока “POWER” за повече от 2 секунди и ще се изведе съобщение “Power Off” (“Изключване на захранването”).

Съвети

- Ако няма да използвате IC рекордера дълго време, ви препоръчваме да го изключвате.

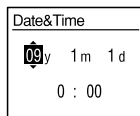
Стъпка 4: Свързване на часовника



За да използвате алармата или да записвате датата и часа, е необходимо преди това да свържете часовника. Дисплеят за свързване на часовника се извежда, когато поставите батерия за първи път или когато поставите батерия, след като IC рекордерът е бил без батерия за повече от 3 минути, извежда се съобщение "Set Date&Time" ("Задайте датата и часа"), след това в прозореца на дисплея започва да мига индикаторът за годината.

Свързване на часовника след зареждане на батерията

- 1 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да настроите последователно годината, месеца, деня, часа и минутата, след това натиснете ▶/ENT.



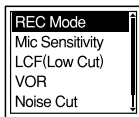
- 2 Натиснете ■ STOP, за да се върнете към дисплея на режим стоп.

Свързване на часовника с помощта на менюто

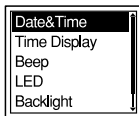
Докато IC рекордерът е в режим стоп, можете да свържете часовника с помощта на менюто.

- 1 Изберете "Date&Time" в менюто.
 - ① Натиснете MENU, за да влезете в режим меню.

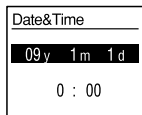
Ще се изведе прозорецът на режим меню.



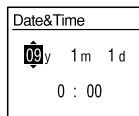
- ② Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете "Detail Menu", след това натиснете ►/ENT.
- ③ Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете "Date&Time", след това натиснете ►/ENT.



- 2 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете "09y1m1d", след това натиснете ►/ENT.



- 3 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да настроите последователно годината, месеца, деня, часа и минутата, след това натиснете ►/ENT.



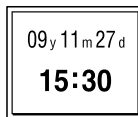
- 4 Натиснете ■ STOP, за да се върнете към дисплея на режим стоп.

■ Забележка

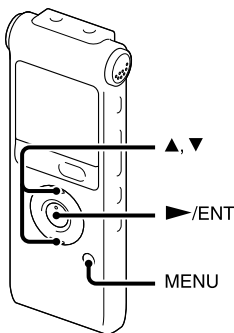
Ако не натиснете ►/ENT в рамките на 1 минута, след като сте въвели данните за сверяване на часовника, режимът за настройката му се отменя и прозорецът ще се върне към дисплея на режим стоп.

За да изведеме текущата дата и час

Натиснете ■ STOP, за да изведете текущата дата и час.



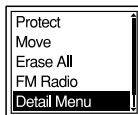
Стъпка 5: Настройка на езика, който да бъде използван в прозореца на дисплея



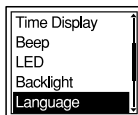
Можете да избирате езика, който да бъде използван за извеждане на съобщенията, менютата, имената на папките, файловете и т.н. измежду 6 езика.

- 1 Натиснете MENU, за да влезете в режим меню.
Ще се изведе прозорецът на режим меню.

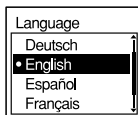
- 2 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете "Detail Menu", след това натиснете ►/ENT.



- 3 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете "Language", след това натиснете ►/ENT.



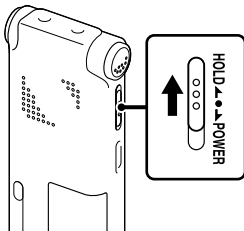
- 4 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете езика, който желаете да използвате, след това натиснете ►/ENT.



Можете да избирате измежду следните езици.
Deutsch (Немски), English (Английски), Espa-
ñol (Испански), Français (Френски), Italiano
(Италиански), Русский (Руски)

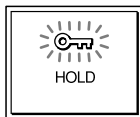
Защита от случайно извършване на операция (HOLD)

Заклучване на бутоните



Плъзнете ключа HOLD/POWER в посока на “HOLD”.

“HOLD” ще се изведе за около 3 секунди, указвайки, че всички функции на бутоните са заключени.



Отключване на бутоните

Плъзнете ключа HOLD/POWER към центъра, така че всички бутони ще се отключат.

Забележка

Когато функцията HOLD бъде активирана по време на запис, всички функции на бутоните се заключват, за да предотвратят случайното извършване на операция. За да спрете записа, първо отменете функцията HOLD.

Съвет


Дори и когато функцията HOLD е активирана, можете да спрете възпроизвеждането на алармата с натискането на който и да е от бутоните. (Нормалното възпроизвеждане не може да бъде спряно.)

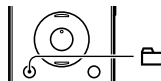
Запис




Забележка

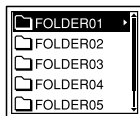
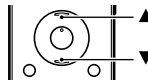
- Преди да направите запис, излезте от режим HOLD и включете захранването.

Избор на папка

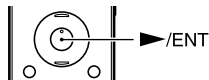
- 1 Натиснете , за да изведете прозореца за избор на папка.



- 2 Натиснете  или  на контролния бутон, за да изберете папката, в която искате да запишете съобщения ( FOLDER01-10).
Когато закупите IC рекордера, вече има 10 налични папки.



- 3 Натиснете /ENT.



Стартиране на записа

1 В режим стоп натиснете ● REC/PAUSE.

Индикаторът за извършване на операция светва в червено. Не е необходимо да натискате и задържате ● REC/PAUSE, докато записвате. Новото съобщение ще се запише автоматично след последното записано съобщение



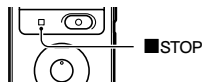
2 Обърнете вградените микрофони по посока на източника, който ще записвате



За да спрете записа

1 Натиснете ■ STOP.








На дисплея се извежда съобщение “Accessing...” (“Осъществяване на достъп...”) и IC рекордерът спира в началото на текущия запис.



Забележка, докато се осъществява достъп

IC рекордерът записва данните и ги запазва в паметта си, когато на дисплея се изведе съобщение “Accessing...” (“Осъществяване на достъп...”). Докато IC рекордерът приема данните, не изваждайте батерията и не свързвайте или разкачвайте USB променливотоковия адаптер (не е приложен). Ако го направите, е възможно да повредите данните.

Други операции

за да поставите записа на пауза *	Натиснете  REC/PAUSE. Докато записът е на пауза, индикаторът за извършване на операция мига в червено, а “  ” мига в прозореца на дисплея.
за да освободите паузата и възобновите записа	Натиснете отново бутона  REC/PAUSE. Записът се възобновява от точката, в която е бил спрял. (За да спрете записа, след като сте го поставили на пауза, натиснете  STOP.)
за да прослушате текущия запис веднага след като бъде направен	Натиснете  /ENT. Записът спира и възпроизвеждането започва от началото на съобщението, което току що сте записали.
за да прослушате съобщение по време на запис	Натиснете и задръжте  на контролния бутон по време на запис или поставен на пауза запис. Записът спира и можете да търсите назад, докато слушате звука на бързи обороти. След като освободите  на контролния бутон, възпроизвеждането започва от тази точка.

* 1 час, след като сте поставили записа на пауза, паузата автоматично се освобождава и IC рекордерът преминава в режим стоп.

Съвети

- Записаните с този IC рекордер съобщения ще се запаметят под формата на MP3 файлове.
- Можете да записвате до 99 съобщения във всяка папка.
- Преди да започнете запис, ви препоръчваме първо да направите пробен запис или да следите записа (стр. 34).

Забележки


- Когато търкате или драскате с пръст по устройството по време на запис, шумът може да се запише.
- Преди да записвате, проверете индикатора за батерията (стр. 11).

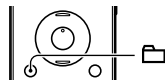
Слушане

■Забележка

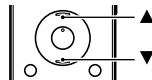
- Преди да започне възпроизвеждането, излезте от режим HOLD и включете захранването.

За да започнете възпроизвеждане

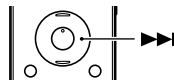
1 Натиснете .



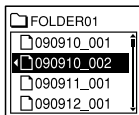
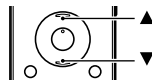
2 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете папката.



3 Натиснете ►► на контролния бутон.

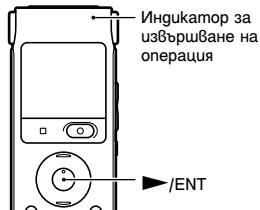


4 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете съобщението, което желаете да възпроизведете.



5 Натиснете ►/ENT.

Възпроизвеждането скоро ще започне, а индикаторът за извършване на операция ще светне в зелено. (Когато “LED” е зададен в положение “OFF” в менюто (стр. 78), индикаторът за извършване на операция няма да светне.)



6 Натиснете VOL +/-, за да регулирате силата на звука.



За да спрете възпроизвеждането

1 Натиснете ■ STOP.



Други операции

за да спрете на текущата позиция (функция поставяне на пауза на възпроизвеждането)

Натиснете ►/ENT. За да възобновите възпроизвеждането от тази точка, натиснете отново ►/ENT.

за да се върнете в началото на текущото съобщение

Натиснете веднъж ◀◀ на контролния бутон*.

за да се върнете към предишните съобщения

Натиснете неколккратно ◀◀ на контролния бутон. (По време на режим стоп, задръжте натиснат бутона, за да се върнете няколко съобщения назад.)

за да преминете към следващото съобщение

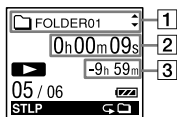
Натиснете веднъж ▶▶ на контролния бутон.*

за да преминете към следващите съобщения

Натиснете неколккратно ▶▶ на контролния бутон. (По време на режим стоп, задръжте натиснат бутона, за да преминете няколко съобщения напред.)

* Тези операции са за случаите, когато “Easy Search” е зададено в положение “OFF” (стр. 74).


Дисплей при възпроизвеждане на съобщенията





1 Информация за файла


Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да видите информацията за файла по време на възпроизвеждането му.

Съобщение, записано с IC рекордера, се извежда по следния начин.

 Име на папката: FOLDER01-FOLDER10

 Заглавие: Дата_номер на файла (напр. 090101_001 или FM_090101_001)

 Име на изпълнителя: Мой запис

 Име на файла: Дата_номер на файла (напр. 090101_001 или FM_090101_001)

С помощта на компютър можете да промените името на папката, заглавието, името на изпълнителя и/или името на файла.

2 Информация на брояча

В менюто можете да избирате режима на дисплея (стр. 75).

Изминало време: Изминалото време на едно съобщение

Оставащо време: Оставащото време за възпроизвеждане на съобщението

Дата на записа: Записаната дата

Час на записа: Записаният час

3 Оставащо време за запис

Извежда оставащото време за запис в часове, минути и секунди.

Ако има повече от 10 часа оставащо време, времето се извежда в часове.

Ако има повече от 10 минути и по-малко от 10 часа оставащо време, времето се извежда в часове и минути.

Ако има по-малко от 10 минути оставащо време, времето се извежда в минути и секунди.

Изтриване

Забележки

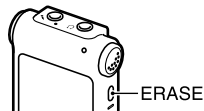
- Веднъж след като записът бъде изтриг, няма да можете да го възстановите.
- Преди да изтриете дадено съобщение, излезте от режим HOLD и включете захранването.

Избиране на съобщение и изтриването му

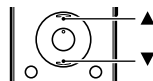
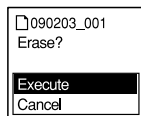
1 Изберете съобщението, което искате да изтриете, когато IC рекордерът е в режим стоп или възпроизвеждане.

2 Натиснете бутона ERASE.

Заедно със заглавието на съобщението се извежда запитване “Erase?” (“Изтриване?”)



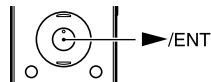
3 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “Execute”.



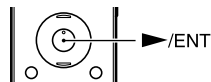
4 Натиснете ►/ENT.

В прозореца на дисплея се извежда съобщение “Erasing...” (“Изтриване...”) и избраното съобщение ще бъде изтрито.

Когато съобщението бъде изтрито, останалите съобщения ще преминат напред и ще се преномерират така, че да няма празно място между тях.

**За да отмените изтриването**

- 1** Изберете “Cancel” на стъпка 3 от раздел “Избиране на съобщение и изтриването му”, след това натиснете ►/ENT.

**Изтриване на друго съобщение**

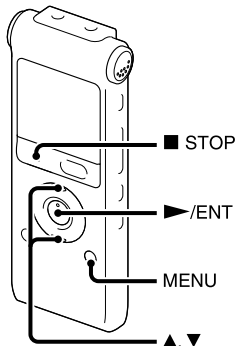
Извършете отново същите стъпки, като започнете отначало.

Изтриване на част от едно съобщение

Първо разделете съобщението на две (стр. 56), след това извършете същите стъпки за изтриване на съобщение отначало.

Промяна на настройките на запис

Избор на режим на запис

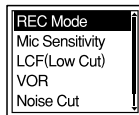


В менюто можете да избирате режима на запис, когато IC рекордерът е в режим стоп или в режим FM радио.

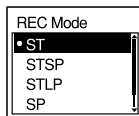
1 Натиснете MENU, за да влезете в режим меню.

Ще се изведе прозорецът на режим меню.

2 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “REC Mode”, след това натиснете ►/ENT.



3 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “ST”, “STSP”, “STLP”, “SP” или “LP”, след това натиснете ►/ENT.



4 Натиснете ■ STOP, за да излезете от режим меню.

ST	Режим на стерео запис с високо качество (44.1 kHz/192 kbps) Можете да правите запис с висококачествен стерео звук.
STSP	Режим на стандартен стерео запис (44.1 kHz/128 kbps) Можете да правите запис със стерео звук.
STLP	Режим на продължителен стерео запис (22.05 kHz/48 kbps) Можете да правите запис продължително време със стерео звук.
SP	Режим на стандартен моно запис (44.1 kHz/32 kbps) Можете да правите запис със стандартно качество на звука.
LP	Режим на продължителен моно запис (11.025 kHz/8 kbps) Можете да правите запис продължително време с моно звук.

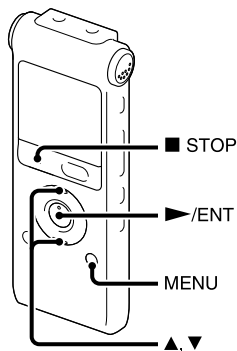
За да записвате с по-добро качество на звука, изберете режим ST или STSP.

Когато закупите IC рекордера, режимът на запис е зададен в положение "ST".

■Забележка

Не можете да настроите режима на запис, докато правите запис.

Настройка на чувствителността на микрофона

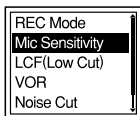





В менюто можете да настроите чувствителността на микрофона, когато IC рекордерът е спрял или записва.

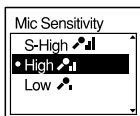
1 Натиснете MENU, за да влезете в режим меню.

Ще се изведе прозорецът на режим меню.


2 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “Mic Sensitivity”, след това натиснете ►/ENT.





3 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “S-High ”, “High ”, “Low ”, след това натиснете ►/ENT.




4 Натиснете ■ STOP, за да излезете от режим меню.

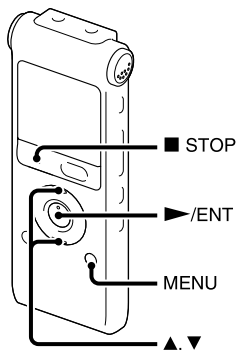
S-High  За да записвате звук далеч от IC рекордера или слаб звук, като например запис, направен в просторна стая.

High  За да записвате звука от нормален разговор или среща, като например запис, направен в конферентна стая или по време на интервю.

Low  За да записвате диктовка с микрофон пред устата ви, звук близо до IC рекордера или силен звук.

Когато закупите IC рекордера, чувствителността на микрофона е зададена в положение “High ”.

Изрязване на ниските честоти - функция LCF

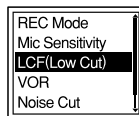


Когато зададете функцията LCF (Филтър за изрязване на ниските честоти) в положение “ON” в режим стоп или запис, ниските честоти ще бъдат изрязани, за да се намали висеният шум от вятъра и т.н.; по този начин ще можете да запишете съобщението по-чисто.

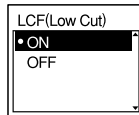
1 Натиснете MENU, за да влезете в режим меню.

Ще се изведе прозорецът на режим меню.

2 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “LCF (Low Cut)”, след това натиснете ▶/ENT.



3 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “ON”, след това натиснете ▶/ENT.



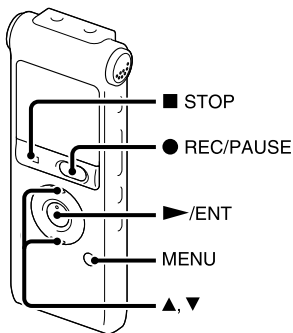
Когато закупите IC рекордера, функцията LCF е зададена в положение “OFF”.

4 Натиснете ■ STOP, за да излезете от режим меню.

За да отмените функцията LCF

На стъпка 3 задайте “LCF (Low Cut)” в положение “OFF”.

Автоматично стартиране на записа при улавяне на звук – функция VOR

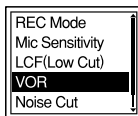


Можете да зададете функцията VOR (Гласово активиране на запис) в положение “ON”, когато IC рекордерът е спрял или записва, като по този начин IC рекордерът ще започне да записва при улавяне на звук и ще спре на пауза, когато не се чува звук, предотвратявайки извършването на запис по време на периоди без звук.

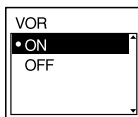
1 Натиснете MENU, за да влезете в режим меню.

Ще се изведе прозорецът на режим меню.

2 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “VOR”, след това натиснете ►/ENT.



3 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “ON”, след това натиснете ►/ENT.



Когато закупите IC рекордера, функцията VOR е зададена в положение “OFF”.

4 Натиснете ■ STOP, за да излезете от режим меню.

5 Натиснете ● REC/PAUSE.

В прозореца на дисплея се извеждат индикации “REC” и “VOR”.

Записът спира на пауза, когато не бъде засечен звук, а индикациите “VOR” и “● II” мигат.

Когато IC рекордерът улови отново звук, записът се възобновява.

За да отмените функцията VOR

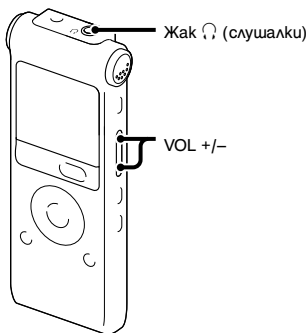
На стъпка 3 задайте “VOR” в положение “OFF”.


■Забележка

Функцията VOR се влияе от шумовете около вас. В менюто задайте “Mic Sensitivity” според условията на запис. Ако записът не ви задоволява, след като сте променили чувствителността на микрофона или когато правите важни записи, задайте “VOR” в положение “OFF” в менюто.

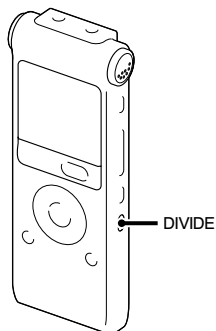
Извършване на операции по време на запис

Следене на записа



Ако включите приложените стерео слушалки към жак  (слушалки) преди да започнете, ще можете да следите записа. Можете да регулирате силата на звука, докато слушате, натискайки бутона VOL +/-, но нивото на записа остава фиксирано.

Разделяне на съобщение по време на запис



Можете да разделяте съобщение по време на запис така, че да се обособят две отделни части, като номерът на новото съобщение се добавя към новата част на разделеното съобщение. Веднъж след като съобщението бъде разделено, не можете да обедините отново разделените части.

1 Натиснете DIVIDE по време на запис.

На дисплея се извежда съобщение “Dividing...” (“Разделяне...”) и номерът на новото съобщение се добавя в точката, в която сте натиснали бутона. Съобщението ще бъде записано като две отделни съобщения, но записът ще продължи без да спира.

Съобщение 1	Съобщение 2	Съобщение 3
-------------	-------------	-------------



Съобщението е разделено.

Съобщение 2 и Съобщение 3 са записани без спиране на записа.

Съвет

Можете да разделите текущото записано съобщение, докато сте спрели записа на пауза.

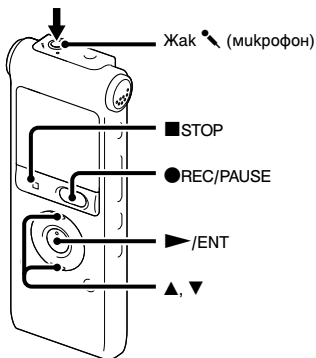
Забележка

Когато разделите едно съобщение на две, е възможно в точката на разделянето краят на първото съобщение и началото на второто съобщение да бъдат прекъснати.

Запис посредством други устройства

Запис с външен микрофон

Стерео микрофон

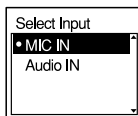


- 1 Свържете външен микрофон към жак (микрофон), когато IC рекордерът е в режим стоп.

В прозореца на дисплея се извежда съобщение “Select Input” (“Изберете вход”).

Ако не се изведе съобщение “Select Input” (“Изберете вход”), задайте входа от менюто (стр. 80).

- 2 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “MIC IN”, след това натиснете ►/ENT.



- 3 Натиснете ■ STOP, за да излезете от режим меню.

- 4 Натиснете ● REC/PAUSE, за да започнете записа.

Вградените микрофони автоматично се изключват.

Ако нивото на входния сигнал не е достатъчно силно, настройте чувствителността на микрофона на IC рекордера.

Когато включите външен микрофон без собствено захранване, той се захранва автоматично от IC рекордера.

🔊 Препоръчвани микрофони

Можете да използвате микрофони с електронни кондензатори на Sony ECM-CS10, ECM-CZ10, ECM-DS70P, ECM-DS30P (не са приложени).

Запис на звук от стационарен или мобилен телефон

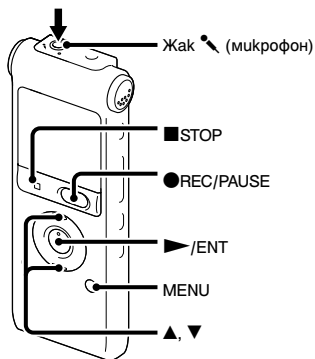
Можете да използвате комплект микрофон със слушалка с електронни кондензатори ECM-TL1 (не е приложен), за да запишете звука от стационарен или мобилен телефон. За подробности относно осъществяването на връзката, вижте инструкциите за експлоатация, приложени към микрофона ECM-TL1.

Забележки

- След като извършите свързването, проверете качеството на звука на разговора и нивото на запис, преди да започнете да записвате.
- Ако бъде записан телефонен сигнал заето или свободно, е възможно разговорът да се запише със слаба сила на звука. В този случай стартирайте записа, след като започне разговора.
- Възможно е функцията VOR да не работи, в зависимост от вида на телефона или състоянието на връзката.
- Ние не поемаме никаква отговорност за каквито и да е затруднения, дори и да не можете да запишете разговор с помощта на IC рекордера.

Запис от друго оборудване

Външно оборудване



Можете да създавате музикални файлове без да използвате компютър, като запишете звука от друго оборудване, свързано към IC рекордера.

Съвети

- Преди да започнете да записвате, ви препоръчваме първо да направите пробен запис.
- Ако нивото на входния сигнал не е достатъчно силно, свържете жака за слушалки (минияк, стерео) на другото оборудване към жака

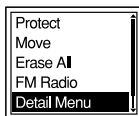
🎤 (микрофон) на IC рекордера и регулирайте силата на звука на оборудването, свързано към IC рекордера.

За да записвате с помощта на функцията за синхронизиран запис

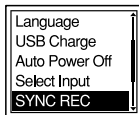
1 Натиснете MENU, за да влезете в режим меню.

Ще се изведе прозорецът на режим меню.

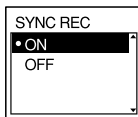
2 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “Detail Menu”, след това натиснете ►/ENT.



3 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “SYNC REC”, след това натиснете ►/ENT.



4 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “ON”, след това натиснете ►/ENT.



5 Натиснете ■ STOP, за да излезете от режим меню.

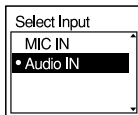
6 Свържете другото оборудване към IC рекордера, докато той е в режим стоп.

Свържете изходния аудио конектор (стерео мини-куплунг) на другото оборудване към жака 🎧 (микрофон) на IC рекордера посредством аудио свързващ кабел.

В прозореца на дисплея се извежда съобщение “Select Input” (“Изберете вход”).

Ако не се изведе съобщение “Select Input” (“Изберете вход”), задайте входа от менюто (стр. 80).

7 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “Audio IN”, след това натиснете ►/ENT.



8 Натиснете **■ STOP**, за да излезете от режим меню.

9 Натиснете **● REC/PAUSE**, за да започнете запис. Индикацията “**● II SYNC**” мига и IC рекордерът преминава в режим пауза на записа.

10 Започнете възпроизвеждане на оборудването, свързано към IC рекордера.

На дисплея се извежда индикация “**REC SYNC**” и синхронизираният запис започва.

Синхронизираният запис спира на пауза, ако в рамките на 2 секунди не бъде засечен звук и “**● II SYNC**” започва да мига.

IC рекордерът започва отново записа като ново съобщение, когато улови звук.

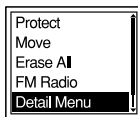
■ Забележки

- По време на синхронизиран запис не можете да разделите съобщение (стр. 34) и не можете да поставяте записа на пауза (стр. 20).
- В зависимост от оборудването, свързано към IC рекордера, е възможно функцията за синхронизиран запис да не работи правилно, поради разликата във входното ниво на звука.

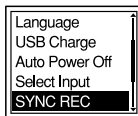
За да записвате без функцията за синхронизиран запис

1 Натиснете **MENU**, за да влезете в режим меню. Ще се изведе прозорецът на режим меню.

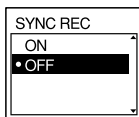
2 Натиснете **▲** или **▼** на контролния бутон, за да изберете “Detail Menu”, след това натиснете **▶/ENT**.



3 Натиснете **▲** или **▼** на контролния бутон, за да изберете “SYNC REC”, след това натиснете **▶/ENT**.




- 4 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “OFF”, след това натиснете ►/ENT.



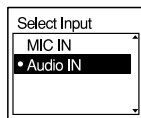
- 5 Натиснете ■ STOP, за да излезете от режим меню.

- 6 Свържете другото оборудване към IC рекордера, докато той е в режим стоп.

Свържете изходния аудио конектор (стерео мини-куплунг) на другото оборудване към жака  (микрофон) на IC рекордера посредством аудио свързващ кабел.

В прозореца на дисплея се извежда съобщение “Select Input” (“Изберете вход”). Ако не се изведе съобщение “Select Input” (“Изберете вход”), задайте входа от менюто (стр. 80).

- 7 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “Audio IN”, след това натиснете ►/ENT.



- 8 Натиснете ■ STOP, за да излезете от режим меню.

- 9 Натиснете ● REC/PAUSE, за да започнете запис.

Вградените микрофони автоматично се изключват и се записва звука от свързаното оборудване.

- 10 Започнете възпроизвеждане на оборудването, свързано към IC рекордера.

■ Забележка


Когато записвате от друго оборудване, чувствителността на микрофона не може да бъде регулирана.

Смяна на възпроизвеждане Метод


Удобни методи за възпроизвеждане

Слушане с по-добро качество на звука





- За да слушате от слушалки:

Свържете приложените слушалки към жака  (слушалки). Вграденият говорител автоматично се изключва.

- За да слушате от външен говорител:


Свържете активен или пасивен говорител (не е приложен) към жака  (слушалки).

Бързо намиране на точката, в която желаете да започнете възпроизвеждане (Easy Search)


Когато “Easy Search” е зададена в положение “ON” (стр. 74) в менюто, можете бързо да откриете точката, в която желаете да започнете възпроизвеждане, като натискате неколkokратно  или  на контролния бутон по време на възпроизвеждане. Можете да се върнете приблизително 3 секунди назад, натискайки веднъж  на контролния бутон или да преминете приблизително 10 секунди напред, натискайки веднъж  на контролния бутон. Тази функция е полезна за откриване на желана точка в дълъг запис.

Търсене напред/назад по време на възпроизвеждане (Cue/Review)

- За да търсите напред (Cue):

Натиснете и задръжте  на контролния бутон по време на възпроизвеждане и го освободете в точката, в която желаете да възобновите възпроизвеждането.

- За да търсите назад (Review):


Натиснете и задръжте  на контролния бутон по време на възпроизвеждане и го освободете в точката, в която желаете да възобновите възпроизвеждането.

IC рекордерът започва да търси с бавна скорост и възпроизвеждане на звук. Това е полезно, за да можете да проследите по една дума напред или назад. След това, ако натиснете и задръжите бутона, IC рекордерът започва да търси с по-висока скорост.

Когато възпроизведете съобщенията до края на последното съобщение

- Когато възпроизведете с нормална или бърза скорост до края на последното съобщение, “MESSAGE END” (“Край на съобщенията”) светва на дисплея за около 5 секунди.

• Когато “MESSAGE END” (“Край на съобщенията”) и индикаторът за извършване на операция изгаснат, IC рекордерът ще спре в началото на последното съобщение.

- Ако натиснете и задръжите  на контролния бутон, докато съобщението “MESSAGE END” (“Край на съобщенията”) свети, съобщенията ще бъдат възпроизведени бързо, а нормалното възпроизвеждане ще започне в точката, в която освободите бутона.

- Ако последното съобщение е дълго и желаете да започнете възпроизвеждане в по-късна част от него, натиснете и задръжте ►► на контролния бутон, за да стигнете до края на съобщението, след това натиснете ◄◄ на контролния бутон, докато “MESSAGE END” (“Край на съобщенията”) свети, за да се върнете до желаната точка.
- За другите съобщения, освен последното, идете до началото на следващото съобщение и възпроизведете назад до желаната точка.

Неколкократно възпроизвеждане на съобщение

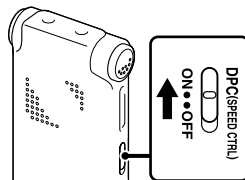
По време на възпроизвеждане натиснете и задръжте ►/ENT, докато се изведе “↺ 1”.

Избраното съобщение ще се възпроизведе неколкократно.

За да се върнете към нормално възпроизвеждане, натиснете отново ►/ENT.

Регулиране на скоростта на възпроизвеждане - функция DPC

Задна част



Предна част



Ако зададете функцията DPC (Цифрово управление на нивото) в положение “ON” в менюто, можете да регулирате скоростта на възпроизвеждането между +100% и -50% от нормалната скорост. Съобщението ще се възпроизведе с естествено звучене благодарение на функцията за цифрова обработка.

1 Плъзнете ключа DPC (SPEED CTRL) в положение “ON.”

2 Ако желаете да увеличите скоростта на възпроизвеждане, натиснете ▲ на контролния бутон, когато IC рекордерът е в режим възпроизвеждане.

С всяко натискане на бутона, можете да увеличите скоростта с 5% за + от -50% до 0% и с 10% за + между 0% и 100%.

3 Ако желаете да намалите скоростта на възпроизвеждане, натиснете ▼ на контролния бутон, когато IC рекордерът е в режим възпроизвеждане.

С всяко натискане на бутона, можете да намалите скоростта с 5% за - от 0% до -50% и с 10% за - между 100% и 0%.

За да се върнете към нормално възпроизвеждане

Плъзнете ключа DPC (SPEED CTRL) в положение “OFF.”

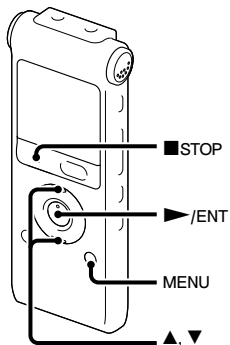
■ Забележки

- Когато съобщенията са записани като WMA/ AAC-LC файлове, можете да регулирате скоростта на възпроизвеждане само между 0% и -50%.
- Когато едно съобщение се възпроизвежда неколkokратно с натискането и задържането на бутона ►/ENT по време на възпроизвеждане (стр. 42), или когато определена част A-B

се възпроизвежда неколkokратно (стр. 45), няма да можете да регулирате скоростта на възпроизвеждане.

Промяна на настройките за възпроизвеждане

Избор на режим на възпроизвеждане

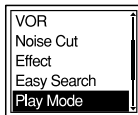


Можете да избирате режима на възпроизвеждане в менюто.

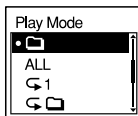
- 1 Натиснете MENU, за да влезете в режим меню, когато IC рекордерът е в режим стоп или възпроизвеждане.

Ще се изведе прозорецът на режим меню.





- 2 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете "Play Mode", след това натиснете ►/ENT.




- 3 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете "1", "ALL", "ALL", "1", "1" или "ALL", след това натиснете ►/ENT.





- 4 Натиснете ■ STOP, за да излезете от режим меню.

1	Възпроизвежда се едно съобщение.
	Продължително се възпроизвеждат съобщенията в една папка.
ALL	Продължително се възпроизвеждат всички съобщения.
 1	Неколкократно се възпроизвежда едно съобщение.
	Неколкократно се възпроизвеждат съобщенията в една папка.
 ALL	Неколкократно се възпроизвеждат всички съобщения.

Неколкократно възпроизвеждане на определена част - A-B Repeat

1 По време на възпроизвеждане натиснете  (повторение) A-B, за да отбележите началната точка A.

Извежда се запитване “A-B B?”.

2 Натиснете отново  (повторение) A-B, за да отбележите крайната точка B.
Извежда се индикация “ A-B” и отбелязаната част се възпроизвежда неколкократно.


За да се върнете към нормално възпроизвеждане:

Натиснете  /ENT.

За да спрете повторното възпроизвеждане на частта A-B:

Натиснете  STOP.

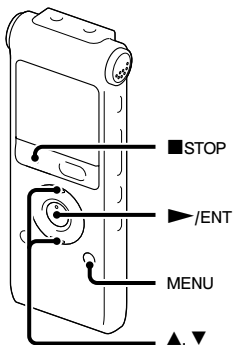
За да промените отбелязаната част A-B за повторно възпроизвеждане:

По време на повторно възпроизвеждане A-B натиснете отново  (повторение) A-B, за да отбележите нова начална точка A. След това отбележете нова крайна точка B, както е описано в стъпка 2.

Забележка

Не можете да определите крайната точка B, преди да сте задали началната точка A.

Изчистване на човешкия глас - функция за изрязване на шума

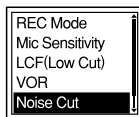


Когато функцията за изрязване на шума е зададена в положение “ON” в менюто, шуменията от много ниските и високите честоти, които са извън обхвата на човешкия глас, се намаляват така, че да можете по-чисто да чувате човешкия глас.

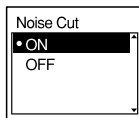
1 Натиснете MENU, за да влезете в режим меню, когато IC рекордерът е в режим стоп или възпроизвеждане.

Ще се изведе прозорецът на режим меню.

2 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “Noise Cut”, след това натиснете ►/ENT.



3 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “ON”, след това натиснете ►/ENT.



4 Натиснете ■ STOP, за да излезете от режим меню.

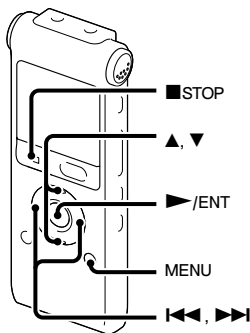
Забележки

- Възможно е ефектът от функцията за изрязване на шума да бъде различен в зависимост от състоянието на записвания глас.
- Когато използвате вградения говорител или слушате FM радио, функцията за изрязване на шума не работи.

За да отмените функцията за изрязване на шума

В стъпка 3 задайте “Noise Cut” в положение “OFF”.

Избор на звуков ефект

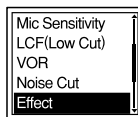


В менюто можете да задавате желан от вас ефект за възпроизвеждането.

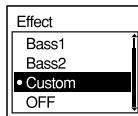
- 1 Натиснете MENU, за да влезете в режим меню, когато IC рекордерът е в режим стоп или възпроизвеждане.

Ще се изведе прозорецът на режим меню.

- 2 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “Effect”, след това натиснете ►/ENT.



- 3 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете желан от вас ефект за възпроизвеждането, след това натиснете ►/ENT.



- 4 Ако изберете “Custom”, можете да натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да регулирате нивото на звука за всяка лента.

Натиснете ◀◀ или ▶▶ на контролния бутон, за да преместите лентата наляво или надясно.

- 5 Натиснете ►/ENT, за да затворите прозореца за персонална настройка.

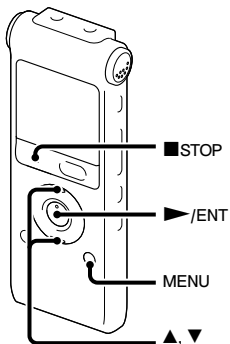
- 6 Натиснете ■ STOP, за да излезете от режим меню.

Pop	Набляга се на звука от средния регистър, идеален режим за вокални изпълнения.
Rock	Подчертава се звука от високите и ниския регистър за по-мошен звук.
Jazz	Подчертава се звука от високите регистър за по-жив звук.
Bass1	Подчертава се басовият звук.
Bass2	Допълнително се подчертава басовият звук.
Custom	Можете да създавате ваше персонално ниво на звука с помощта на 5-лентовия еквалайзер.
OFF	Функцията за създаване на ефект не работи.

■Забележки

- Когато използвате вградения говорител или слушате FM радио, тази настройка не работи.
- Когато функцията за изрязване на шума е зададена в положение "ON" в менюто, тази настройка не работи.

Възпроизвеждане на съобщение в желано от вас време с аларма



Можете да включите аларма и да започнете възпроизвеждане на избрано съобщение в желано от вас време.

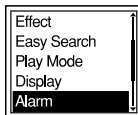
Можете да възпроизвеждате съобщението на определена дата, веднъж седмично или по едно и също време всеки ден.

Можете да задавате до 30 аларми.

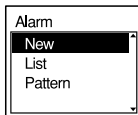
- 1 Изберете съобщението, което искате да възпроизведете с аларма.

- 2 Влезте в режим за настройка на алармата.

- ① Натиснете MENU, за да влезете в режим меню, когато IC рекордерът е в режим стоп. Ще се изведе прозорецът на режим меню.
- ② Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете "Alarm", след това натиснете ►/ENT.



- ③ Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете "New", след това натиснете ►/ENT.



3 Задайте дата и час за алармата.

- ① Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “Date” (“Дата”), ден от седмицата или “Daily” (“Ежедневно”), след това натиснете ►/ENT.

- ② **Когато изберете “Date”:** Задайте последователно годината, месеца, деня, часа и минутата, както е описано в “Стъпка 4: Свървяване на часовника” на стр. 13.

Извежда се съобщение “Executing...” (“Изпълнява се...”), а след това и вашите настройки.

Когато изберете ден от седмицата или “Daily”:

Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да зададете часа, след това натиснете ►/ENT, натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да зададете минутите, след това натиснете ►/ENT.

- 4 Натиснете ■ STOP, за да излезете от режим меню.

Процесът по настройка е завършен и в прозореца на дисплея се извежда “(●)” (индикатор за аларма).

За да промените настройките на алармата

- 1 Изберете “Alarm” – “List” в менюто, след това натиснете ►/ENT.
Извежда се списъкът с алармите.

- 2 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете алармата, която желаете да промените, след това натиснете ►/ENT.

- 3 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “Edit”, след това натиснете ►/ENT.

- 4 Изберете “Date”, ден от седмицата или “Daily”, след това натиснете ►/ENT.

- 5 Задайте дата и час, след това натиснете ►/ENT.

Извежда се съобщение “Executing...” (“Изпълнява се...”), а след това и вашите настройки.

- 6 Натиснете ■ STOP, за да излезете от режим меню.

За да отмените алармата

Извършете стъпки 1 и 2 от раздел “За да промените настройките на алармата”. В стъпка 3 изберете “Cancel”, след това натиснете ►/ENT. Извежда се запитване “Cancel Alarm?” (“Отмяна на алармата?”). Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “Execute”, след това натиснете ►/ENT. Алармата ще бъде отменена и индикаторът за аларма ще изчезне от прозореца на дисплея.

За да загагемте мул на алармата

- 1 Изберете “Alarm” - “Pattern” в менюто, след това натиснете ►/ENT.

2 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “Beep&Play” (“Звуков сигнал и възпроизвеждане”), “Beep” (“Звуков сигнал”) или “Play” (“Възпроизвеждане”), след това натиснете ►/ENT.

3 Натиснете ■ STOP, за да излезете от режим меню.

Когато настъпи загадената гата и час

В зададеното време в прозореца на дисплея ще се изведе съобщение “Alarm”, а алармата и избраното съобщение ще се възпроизведат с избрания тип за алармата.

Когато възпроизвеждането приключи, IC рекордерът ще спре автоматично. (Когато типът на алармата е зададен на “Beep&Play” (“Звуков сигнал и възпроизвеждане”) или “Play” (“Възпроизвеждане”), IC рекордерът ще спре в началото на избраното съобщение.

За да слушате същото съобщение отново

Натиснете ►/ENT и същото съобщение ще се възпроизведе от началото.

За да спрете възпроизвеждането на алармата

Натиснете който и да е от бутоните без VOL +/-, докато алармата се чува. Ако функцията HOLD е активирана, можете да спрете възпроизвеждането на алармата, като натиснете който и да е бутон.

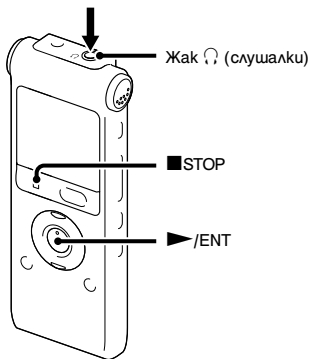
■Забележки

- Можете да задавате само по една аларма на съобщение.
- Ако часовникът не е сверен или няма записани съобщения, няма да можете да настроите алармата.
- Алармата ще прозвучи, дори ако сте задали “Beep” (“Звуков сигнал”) в положение “OFF” в менюто (стр. 78).
- Ако времето за включване на алармата съвпадне със запис, алармата ще прозвучи след като записът приключи. Когато времето за алармата настъпи, индикацията “►” ще започне да мига.
- Ако времето за включване на алармата настъпи, докато актуализирате данните, алармата автоматично ще бъде отменена.
- Ако настъпи времето за възпроизвеждане на повече от една аларма, само първото съобщение ще се възпроизведе с аларма.
- Веднъж след като бъде настроена алармата, тя няма да бъде отменена, дори след като съобщението се възпроизведе.
- Ако времето за включване на алармата съвпадне с възпроизвеждането на друго съобщение с аларма, възпроизвеждането спира и ще се възпроизведе новото съобщение.
- Ако разделите съобщение с настройка за аларма, настройката ще остане само за първата част на разделеното съобщение.
- Ако изтриете съобщението, за което сте задали включване на алармата, алармата ще бъде отменена.

Възпроизвеждане посредством групи устройства

Запис с друго оборудване

Касетофон и гр.



Можете да записвате звука на IC рекордера с друго оборудване.

Преди да започнете да записвате, ви препоръчваме първо да направите пробен запис.

1 Свържете жака (слушалки) на IC рекордера към входния аудио конектор (стерео минижек) на другото оборудване, като използвате аудио свързващ кабел.

2 Натиснете ▶ /ENT, за да започнете възпроизвеждане и едновременно с това настройте свързаното оборудване на режим запис.

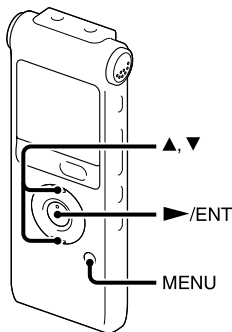
Съобщението от IC рекордера ще бъде записано на свързаното оборудване.

3 Натиснете едновременно ■ STOP на IC рекордера и на свързаното оборудване, за да спрете записа.

■ Забележка

Възможно е вашият доставчик да не разполага с някои от описаните по-горе допълнителни аксесоари. Моля, попитайте доставчика за по-подробна информация.

Изтриване на всички съобщения в дадена папка

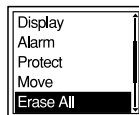


Забележка

Ако избраната папка съдържа защитено съобщение, няма да можете да изтриете това съобщение.

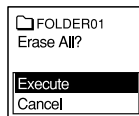
- 1 Изберете папката, съдържаща съобщенията, които искате да изтриете, докато IC рекордерът е в режим стоп.
- 2 Натиснете MENU, за да влезете в режим меню. Ще се изведе прозорецът на режим меню.

- 3 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете "Erase All", след това натиснете ►/ENT.



- 4 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете "Execute", след това натиснете ►/ENT.

В прозореца на дисплея се извежда съобщение "Erasing..." ("Изтриване...") и всички съобщения в избраната папка ще бъдат изтрити.

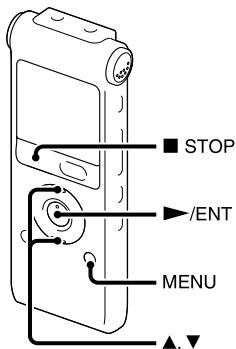


- 5 Натиснете ■ STOP, за да излезете от режим меню.



За да отмените изтриването

Изберете "Cancel" в стъпка 4, след това натиснете ►/ENT.

Преместване на съобщение в различна папка



Забележка

- Когато за индикатор на папката се изведе “”, не можете да премествате съобщения (стр. 83).
- Не можете да местите изображения в папка “”

1 Изберете съобщението, което желаете да преместите.

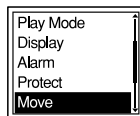
2 Натиснете MENU, за да влезете в режим меню, докато IC рекордерът е в режим стоп или възпроизвеждане.

Ще се изведе прозорецът на режим меню.

3 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “Move”, след това натиснете

►/ENT.

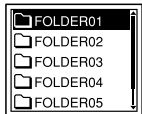
Съобщението, което сте избрали да бъде преместено, ще се възпроизведе.



4 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете папката, в която желаете да преместите съобщението, след това натиснете ►/ENT.

Извежда се съобщение “Executing...” (“Изпълнява се...”) и съобщението се премества на последно място в избраната папка.

Когато местите съобщение в друга папка, оригиналното съобщение в предишната папка ще бъде изтрито.

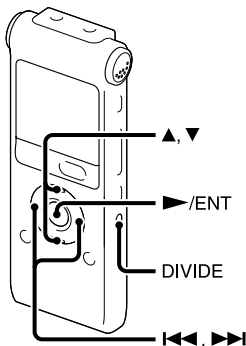


5 Натиснете **■ STOP**, за да излезете от режим меню.

За да отмените преместването на съобщението

Натиснете **■ STOP** преди стъпка 4.

Разделяне на съобщение на две

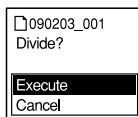


Можете да разделяте съобщение по време на възпроизвеждане така, че то се разделя на две части и на новата част от разделеното съобщение се присвоява нов номер. Разделяйки дадено съобщение, лесно можете да откриете точката, която искате да възпроизведете, когато правите дълъг запис - например на заседание. Можете да разделяте съобщения, докато общият брой на съобщенията в папката достигне максимално допустимия брой.

1 Натиснете DIVIDE, докато възпроизвеждате съобщението, което искате да разделите. Извежда се заглавието на съобщението и запитване “Divide?” (“Разделяне?”)

2 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “Execute”, след това натиснете ►/ENT.

Извежда се съобщение “Dividing...” (“Разделяне...”), към новата част на разделеното съобщение се добавя нов номер и броят на следващите съобщения ще се увеличи с едно.



Съобщение 1	Съобщение 2		Съобщение 3
	<div> <div>▼</div> <div>▲</div> </div> Съобщението се разделя		
Съобщение 1	Съобщение 2	Съобщение 3	Съобщение 4

Броят на съобщенията се увеличава

■ Забележки

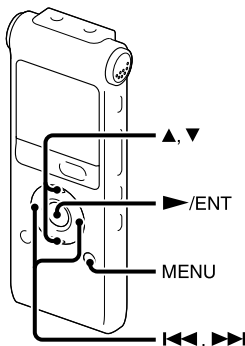
- За да разделите съобщение ви е необходимо свободно място в паметта.
- Когато разделяте съобщение със заглавие и име на изпълнителя, новата част на съобщението ще има същото заглавие, име на изпълнителя и име на файла като предишната.
- Не можете да разделяте други съобщения, освен тези, които са записани с IC рекордера (MP3/WMA/AAC-LC файлове, прехвърлени от компютър).
- Веднъж след като разделите дадено съобщение, не можете да обедините разделените съобщения с IC рекордера.
- Ако разделите съобщение с настроена аларма, настройката за алармата остава само за предишното разделено съобщение.
- Възможно е да не успеете да разделите съобщение в самото начало или край на съобщението, поради системни ограничения.

За да възпроизведете разделеното съобщение

Натиснете **◀◀** или **▶▶** на контролния бутон, за да изведете номера на съобщението, тъй като разделените съобщения вече имат собствени номера.

Настройване на FM радиостанция

(Само за ICD-UX300F)



Кабелът на слушалките има FM антена, затова свържете слушалките, когато слушате радио.

Забележка

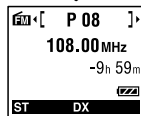
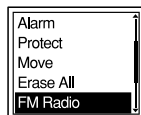
По време на приемане на FM радио не можете да зареждате батерията.

1 Натиснете MENU, за да влезете в режим меню.

Ще се изведе прозорецът на режим меню.

2 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “FM Radio”, след това натиснете ▶/ENT.

IC рекордерът преминава в режим FM радио.



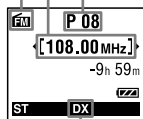
3 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете честотата.

4 Натиснете няколкократно ◀◀ или ▶▶ на контролния бутон, за да настроите радиостанция или натиснете и задръжте ◀◀ или ▶▶ на контролния бутон, докато цифрите за честотите започнат да се сменят на дисплея. IC рекордерът автоматично сканира радио честотите и спира, когато намери станция, която се приема чисто.

Ако не можете да настроите станция, натиснете няколкократно ◀◀ или ▶▶ на контролния бутон, за да смените честотите стъпка по стъпка.

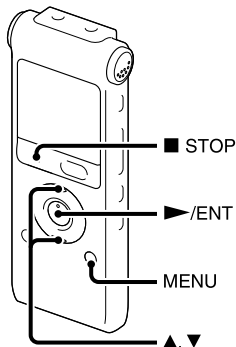
Дисплей, когато слушаме FM радио

Индикация FM
Радио честота
Запаметен номер



Чувствителност на приемника

Превключване между говорител и слушалки за извеждане на FM радио

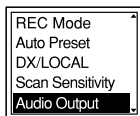


По време на приемане на FM радио или запис на FM радио можете да превключвате между звука от говорителя и звука от слушалките, като използвате менюто.

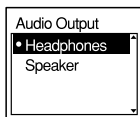
1 По време на приемане на FM радио или запис на FM радио натиснете MENU, за да влезете в режим меню, докато слушате FM радио.

Ще се изведе прозорецът на режим меню.

- 2 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “Audio Output”, след това натиснете ►/ENT.



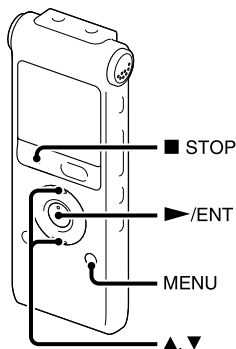
- 3 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “Headphones” (“Слушалки”) или “Speaker” (“Говорител”), след това натиснете ►/ENT.



Когато закупите IC рекордера, извеждането на звука от FM радиото е зададено в положение “Headphones” (“Слушалки”).

- 4 Натиснете ■ STOP, за да излезете от режим меню.

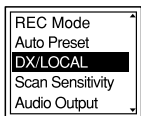
Промяна на чувствителността на приемника на FM радиото



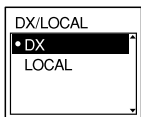
Можете да настроите чувствителността на приемника, докато слушате FM радио.

- 1 Натиснете MENU, за да влезете в режим меню, докато слушате FM радио.
Ще се изведе прозорецът на режим меню

- 2 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “DX/LOCAL”, след това натиснете ►/ENT.



- 3 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “DX” или “LOCAL”, след това натиснете ►/ENT.



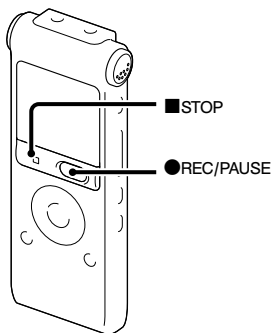
- 4 Натиснете ■ STOP, за да излезете от режим меню.

DX	Обикновено избирайте тази настройка.
LOCAL	Ако има смущения или прекъсване на FM предаването, причинени от силно електрическо поле около излъчващата антена на предаващата станция и т.н., изберете тази настройка.

■ Забелжка

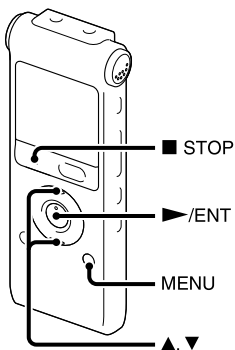
Изберете “DX”, когато състоянието за приемане на IC рекордера не е добро, тъй като сигналът е слаб.

Запис на FM радио предавания



- 1 Настройте станцията, която желаете да запишете.
- 2 Натиснете ● REC/PAUSE, за да започнете записа.
- 3 Натиснете ■ STOP, за да спрете записа.

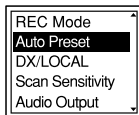
Автоматично запаметяване на FM радиостанции



Можете автоматично да запаметявате до 30 FM радиостанции, като използвате менюто за запаметяване.

- 1 Натиснете MENU, за да влезете в режим меню, докато слушате FM радио.
Ще се изведе прозорецът на режим меню.

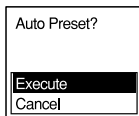
- 2 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “Auto Preset”, след това натиснете ►/ENT.



- 3 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “Execute”, след това натиснете ►/ENT.

IC рекордерът автоматично започва да търси наличните радио честоти и станциите ще бъдат запаметени в паметта от най-ниските към най-високите честоти.

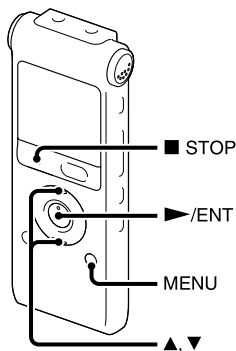
Докато автоматично запаметявате FM радиостанции, мига номер за запаметяване на радиостанцията.



За да спрете автоматичното запаметяване

Натиснете ■ STOP. Номерата, под които сте запаметили радиостанции, докато натиснете бутона ■ STOP, ще останат в паметта.

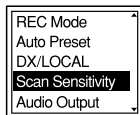
Промяна на чувствителността за търсене на радиостанции



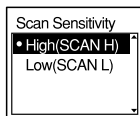
Можете да настройвате чувствителността за търсене на радиостанции, когато ги запаметявате.

- 1 Натиснете MENU, за да влезете в режим меню, докато слушате FM радио.
Ще се изведе прозорецът на режим меню.

- 2 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “Scan Sensitivity”, след това натиснете ►/ENT.



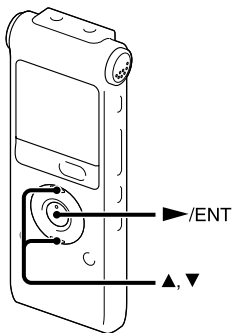
- 3 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “High(SCAN H)” (“Висока чувствителност”) или “Low(SCAN L)” (“Ниска чувствителност”), след това натиснете ►/ENT.



Когато закупите IC рекордера чувствителността за сканиране е зададена в положение “High(SCAN H)” (“Висока чувствителност”).

- 4 Натиснете ■ STOP, за да излезете от режим меню.

Ръчно запаметяване на FM радиостанции



Можете да запаметявате до 30 FM радиостанции в паметта на IC рекордера.

- 1 Настройте на станцията, която желаете да запаметите и я запазете под съответния номер.

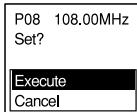
Когато станцията, която искате да настроите не е предварително запаметена, се извежда индикация "P- -". В този случай, можете да я регистрирате под нов номер.

- 2 Натиснете ►/ENT.

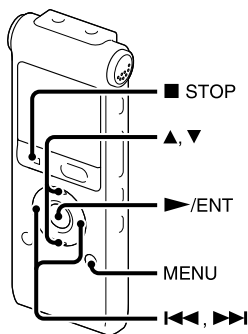
Номерът за запаметяване, честотата и "Set?" ("Настройка?") ще се изведат на дисплея.

- 3 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете "Execute", след това натиснете ►/ENT.

Станцията ще се запамети в паметта.



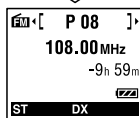
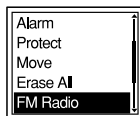
Слушане на запаметена радиостанция



1 Натиснете MENU за да влезете в режим меню, докато IC рекордерът е спрял.
Ще се изведе прозорецът на режим меню.

2 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете "FM Radio", след това натиснете ►/ENT.

IC рекордерът преминава в режим FM радио.



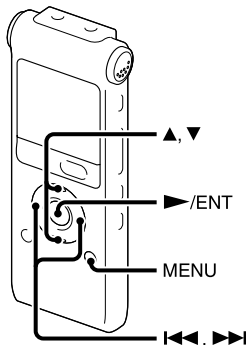
3 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете номер за запамятване.

4 Натиснете неколкратно ◀◀ или ▶▶ на контролния бутон, докато се изведе желаният от вас номер за запамятване.
Когато натиснете и задържите ◀◀ или ▶▶ на контролния бутон, номерата за запамятване се сменят бързо.

5 Натиснете ■ STOP, за да изключите FM радиото.

Изтриване на запаметени FM радиостанции

IC рекордерът преминава в режим FM радио.

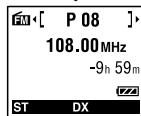
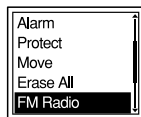


В някои региони е възможно дисплеят в прозореца на дисплея да се различава от действителния.

1 Натиснете MENU, за да влезете в режим меню.

Ще се изведе прозорецът на режим меню.

2 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “FM Radio”, след това натиснете ►/ENT.



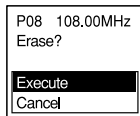
3 За да настроите станция, натиснете неколкратно ◀◀ или ▶▶ на контролния бутон, докато се изведе номерът на радиостанцията, която искате да изтриете.

4 Натиснете ►/ENT.

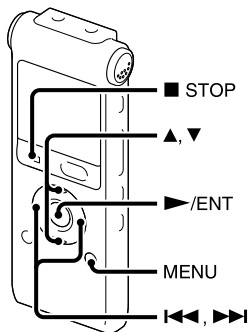
Номерът на запазената радиостанция, честотата и “Erase?” (“Изтриване?”) ще се изведат на дисплей.

5 Натиснете неколкратно ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете “Execute”, след това натиснете ►/ENT.

Номерът за запаметяване ще се промени
на "P - -".

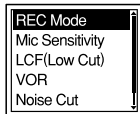


Извършване на настройки за менюто

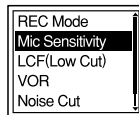


1 Натиснете MENU, за да влезете в режим меню.

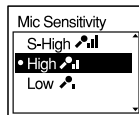
Ще се изведе прозорецът на режим меню.



2 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете елемент от менюто, за който желаете да извършите настройка, след това натиснете ►/ENT.



3 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете настройката, която искате да зададете, след това натиснете ►/ENT.



4 Натиснете ■ STOP, за да излезете от режим меню.

Забележка

Ако в рамките на 1 минута не натиснете никой от бутоните, режимът меню автоматично се отменя и прозорецът ще се върне към нормалния дисплей.

За да се върнете към предишния прозорец

Натиснете ◀◀ на контролния бутон по време на режим меню.

За да излезете от режим меню

Натиснете ■ STOP или MENU.




Настройки на менюто

Елементи от менюто	Настройки	Операционен режим				
		(○ : настройката може да бъде направена/ -: настройката не може да бъде направена				
		Режим стоп	Режим възпроизвеждане	Режим запис	Режим FM радио	Режим запис от FM радио
REC Mode	ST, STSP, STLP, SP, LP	○	—	—	○	—
Mic Sensitivity	S-High High Low	○	—	○	—	—
LCF(Low Cut)	ON, OFF	○	—	○	—	—
VOR	ON, OFF	○	—	○	—	—
Noise Cut	ON, OFF	○	○	—	—	—
Effect	Pop, Rock, Jazz, Bass1, Bass2, Custom, OFF	○	○	—	—	—
Easy Search	ON, OFF	○	○	—	—	—
Play Mode	1, ALL, 1 ALL	○	○	—	—	—
Display	Elapsed Time, Remain Time, REC Date, REC Time	○	○	○	—	○
Alarm	New, List, Pattern	○	—	—	—	—
Protect	Execute, Cancel	○	—	—	—	—
Move	(Folder to be moved)	○	○	—	—	—
Erase All	Execute, Cancel	○	—	—	—	—
FM Radio*		○	—	—	—	—
Auto Preset*	Execute, Cancel	—	—	—	○	—
DX/LOCAL*	DX, LOCAL	—	—	—	○	○

* Само за ICD-UX300F





Елементи от менюто	Настройки	Операционен режим				
		(○ : настройката може да бъде направена/ -: настройката не може да бъде направена				
		Режим стоп	Режим възпро-извеждане	Режим запис	Режим FM радио	Режим запис от FM радио
Scan Sensitivity*	High(SCAN H), Low(SCAN L)	—	—	—	○	—
Audio Output*	Headphones, Speaker	—	—	—	○	○
Detail Menu		○	—	—	—	—
Date&Time	__y__m__d __: __	○	—	—	—	—
Time Display	12-Hour, 24-Hour	○	—	—	—	—
Beep	ON, OFF	○	—	—	—	—
LED	ON, OFF	○	—	—	—	—
Backlight	ON, OFF	○	—	—	—	—
Language	Deutsch (German), English, Español (Spanish), Français (French), Italiano (Italian), Русский (Russian)	○	—	—	—	—
USB Charge	ON, OFF	○	—	—	—	—
Auto Power Off	5min, 10min, 30min, 60min	○	—	—	—	—
Select Input	MIC IN, Audio IN	○	—	—	—	—
SYNC REC	ON, OFF	○	—	—	—	—
Format	Execute, Cancel	○	—	—	—	—


* Само за ICD-UX300F

Елементи от менюто	Настройки (*: Първоначална настройка)	Вижте страница
REC Mode	<p>Задава режима на запис</p> <p>ST*: Режим на стерео запис с високо качество</p> <p>STSP: Режим на стандартен стерео запис</p> <p>STLP: Режим на продължителен стерео запис</p> <p>SP: Режим на стандартен моно запис</p> <p>LP: Режим на продължителен моно запис</p>	28
Mic Sensitivity	<p>Задава чувствителността на микрофона</p> <p>S-High : За да записвате звук далеч от IC рекордера или слаб звук, като например запис, направен в просторна стая.</p> <p>High *: За да записвате звука от нормален разговор или среща, като например запис, направен в конферентна стая или по време на интервю.</p> <p>Low : За да записвате диктовка с микрофон пред устата ви, звук близо до IC рекордера или силен звук.</p>	29
LCF(Low Cut)	<p>Задава функцията LCF (Филтър за изрязване на ниските честоти) така, че да бъдат изрязани ниските честоти, за да се намали външният шум от вятъра; по този начин ще можете да запишете съобщението по-чисто.</p> <p>ON: Функцията LCF се активира.</p> <p>OFF*: Функцията LCF се отменя.</p>	31

Елементи от менюто	Настройки (*: Първоначална настройка)	Вижте страница
VOR	<p>Задава функцията VOR (Гласово активиране на запис).</p> <p>ON:</p> <p>Записът започва, когато IC рекордерът засече на звук и спира на пауза, когато не се чува звук, предотвратявайки извършването на запис по време на периоди без звук. Функцията VOR се активира, когато натиснете ● REC/PAUSE.</p> <p>OFF*:</p> <p>Функцията VOR не работи.</p>	32
Noise Cut	<p>Задава функцията за изрязване на шума.</p> <p>ON:</p> <p>Смущенията от много ниските и високите честоти, които са извън обхвата на човешкия глас, се намаляват така, че да можете по-чисто да чувате човешкия глас.у.</p> <p>OFF*:</p> <p>Функцията за изрязване на шума не работи.</p>	46

Елементи от менюто	Настройки (*: Първоначална настройка)	Вижте страница
Effect	<p>Задава в менюто желаните от вас ефекти за възпроизвеждането.</p> <p>Pop: Набляга се на звука от средния регистър, идеален режим за вокални изпълнения.</p> <p>Rock: Подчертава се звука от високия и ниския регистър за по-мошен звук.</p> <p>Jazz: Подчертава се звука от високия регистър за по-жив звук.</p> <p>Bass1: Подчертава се басовият звук.</p> <p>Bass2: Допълнително се подчертава басовият звук.</p> <p>Custom: Можете да създавате ваше персонално ниво на звука с помощта на 5-лентовия еквалайзер.</p> <p>EQ: OFF*: Функцията за създаване на ефект не работи.</p> <p>Note Когато възпроизвеждате съобщения, използвайки вграден говорител, слушате FM радио или когато функцията за изрязване на шума е зададена в положение "ON" в менюто, функцията за създаване на ефект не работи.</p>	47
Easy Search	<p>Задава функцията за лесно търсене</p> <p>ON: Можете да преминете за около 10 секунди напред, натискайки ►► на контролния бутон и да се върнете за около 3 секунди назад, натискайки ◄◄ на контролния бутон. Тази функция е полезна за откриване на желана точка в дълъг запис.</p> <p>OFF*: Функцията за лесно търсене не работи. Когато натиснете ◄◄ или ►► на контролния бутон, съобщението ще бъде преместено напред или назад.</p>	41

Елементи от менюто	Настройки (*: Първоначална настройка)	Вижте страница
Play Mode	<p>Задава режима на възпроизвеждане.</p> <p>1: Възпроизвежда се едно съобщение.</p> <p>*: Продължително се възпроизвеждат съобщенията в една папка.</p> <p>ALL: Продължително се възпроизвеждат всички съобщения.</p> <p> 1: Неколкократно се възпроизвежда едно съобщение.</p> <p>*: Неколкократно се възпроизвеждат съобщенията в една папка.</p> <p> ALL: Неколкократно се възпроизвеждат всички съобщения.</p>	44
Display	<p>Променя режима на дисплея.</p> <p>Elapsed Time*: Изминалото време за възпроизвеждане на едно съобщение</p> <p>Remain Time: По време на режим стоп или възпроизвеждане указва оставащото време за възпроизвеждане на съобщението По време на режим запис указва наличното време за запис</p> <p>REC Date: Записаната дата</p> <p>REC Time: Записаният час</p>	—

Елементи от менюто	Настройки (*: Първоначална настройка)	Вижте страница
Alarm	<p>Активира алармата</p> <p>New*: За да активирате алармата, изберете “New” и задайте датата, часа или деня от седмицата за възпроизвеждане на алармата или изберете тя да се включва ежедневно.</p> <p>List: Ще се изведе списък със зададените дати или дните от седмицата и часа за включване на алармата. Edit: Можете да промените избраната дата или ден от седмицата и часа за включване на алармата. Cancel: Можете да отмените настройката на алармата за избраната дата или ден от седмицата.</p> <p>Pattern: Задава тип за звука на алармата за всички настроени аларми. Beep&Play*: Избраното съобщение се възпроизвежда, след като прозвучи алармата. Beep: Прозвучава само алармата. Play: Възпроизвежда се само избраното съобщение.</p>	49
Protect	<p>Защитава избраното съобщение от евентуално изтриване, разделяне или преместване.</p> <p>Execute: Защитава избраното съобщение. Ако изберете съобщение, което вече е защитено, отменете защитата.</p> <p>Cancel*: “Set Protection?” (“Активиране на защитата?”) или “Erase Protection?” (“Отмяна на защитата?”) не се изпълняват.</p>	—
Move	<p>Избраното съобщение ще бъде преместено в избраната папка.</p> <p>Преди да се опитате да преместите съобщение, изберете съобщението, което искате да преместите, след това преминете към прозореца с менюто.</p>	54
Erase All	<p>Ще бъдат изтрити всички съобщения в избраната папка.</p> <p>Натиснете  за да се върнете към прозореца с папката, преди да изтриете съобщенията и изберете папката, от която искате да изтриете всички съобщения, след това преминете към прозореца с менюто и изберете “Execute”.</p>	53

Елементи от менюто	Настройки (*: Първоначална настройка)	Вижте страница
FM Radio**	IC рекордерът преминава в режим FM радио	58
Auto Preset**	Автоматично търси наличните честоти. Станциите ще бъдат запазени в паметта. Execute: Автоматичното запазване се активира. Cancel*: Автоматичното запазване се отменя.	62
DX/LOCAL**	Задава чувствителността на приемника, докато слушате FM радио. DX*: Обикновено избирайте тази настройка. LOCAL: Ако има смущения или прекъсване на FM предаването, причинени от силно електрическо поле около излъчващата антена на предаващата станция и т.н., изберете тази настройка.	60
■ Забележка		
	Изберете “DX”, когато състоянието за приемане на IC рекордера не е добро, тъй като сигналят е слаб.	
Scan Sensitivity**	Задава чувствителността на търсене, когато запазвателите FM радиостанции. High(SCAN H)*: Чувствителността на търсене се задава на висока чувствителност Low(SCAN L): Чувствителността на търсене се задава на ниска чувствителност.	63
Audio Output**	По време на приемане на FM радио или запис от FM радио можете да превключвате между звука от говорителя и звука от слушалките. Headphones*: Звукът се извежда през слушалките. Speaker: Звукът се извежда през говорителя (говорителите).	59

**Само за ICD-UX300F

Елементи от менюто	Настройки (*: Първоначална настройка)	Вижте страница
Detail Menu		

Date&Time	Сверява часовника, като последователно настройва годината, месеца, деня, часа и минутите.	13
Time Display	Задава дисплея за извеждане на часовника. 12-Hour: (12-часова система):12:00AM = полунощ, 12:00PM = обяд 24-Hour*: 24-Hour (24-часова система)*:0:00 = полунощ, 12:00 = обяд	—

Beep	Определя дали да прозвучи звуков сигнал или не. ON*: Ще прозвучи звуков сигнал, който указва, че дадена операция е приета или че има грешка. OFF: Няма да прозвучи звуков сигнал.	—
-------------	--	---

Забележка


Алармата ще прозвучи, дори ако сте задали “Beep” в положение “OFF” в менюто.

LED	Включва или изключва индикатора за извършване на операция по време на работа. ON*: По време на запис или възпроизвеждане индикаторът за извършване на операция свети или мига. OFF: Индикаторът за извършване на операция не свети и не мига, дори по време на работа.	—
------------	--	---

Забележка

Когато IC рекордерът е свързан към компютър, индикаторът за извършване на операция свети или мига, дори ако “LED” е зададен в положение “OFF”.

Елементи от менюто	Настройки (*: Първоначална настройка)	Вижте страница
Backlight	<p>Включва или изключва задното осветяване в прозореца на дисплея.</p> <p>ON*: Задното осветяване в прозореца на дисплея свети за около 10 секунди.</p> <p>OFF: Задното осветяване в прозореца на дисплея не свети, дори по време на работа.</p>	—
Language	<p>Определя езика, който да бъде използван за извеждане на съобщенията, менютата, имената на папките, файловете и т.н. file names, etc.</p> <p>Deutsch (Немски), English (Английски), Español (Испански), Français (Френски), Italiano (Италиански), Русский (Руски).</p>	15
USB Charge	<p>Определя дали батерията да бъде заредена посредством USB връзка или не.</p> <p>ON*: Батерията ще бъде заредена.</p> <p>OFF: Батерията няма да бъде заредена.</p> <p>Забележка</p> <p>Ако използвате USB променливотоков адаптер (не е приложен), за да включите IC рекордера в контакта, ще можете да заредите батерията, независимо от тази настройка.</p>	9
Auto Power Off	<p>Ако IC рекордерът е включен и бъде оставен за определен от вас период от време, той автоматично ще се изключи след изтичане на това време.</p> <p>5min: IC рекордерът ще се изключи след около 5 минути.</p> <p>10min*: IC рекордерът ще се изключи след около 10 минути.</p> <p>30min: IC рекордерът ще се изключи след около 30 минути.</p> <p>60min: IC рекордерът ще се изключи след около 60 минути.</p>	—

Елементи от менюто	Настройки (*: Първоначална настройка)	Вижте страница
Select Input	<p>Избира външния вход за запис, който е свързан към жака  (микрофон).</p> <p>MIC IN*: Изберете това, когато записвате съобщения с помощта на външен микрофон.</p> <p>Audio IN: Изберете това, когато правите записи с помощта на друго оборудване.</p>	36, 37
SYNC REC	<p>Когато е зададена настройка "ON", IC рекордерът преминава в режим пауза на записа, ако в рамките на 2 секунди не бъде засечен звук и започва отново записа като ново съобщение, когато засече звук.</p> <p>ON: Функцията за синхронизиран запис се активира.</p> <p>OFF*: Функцията за синхронизиран запис се отменя.</p>	37
Format	<p>Задава форматирането на устройството.</p> <p>Execute: Извежда се съобщение "Formatting..." ("Форматиране...") и устройството ще се форматира.</p> <p>Cancel*: Устройството няма да се форматира.</p> <p>Забележки</p> <ul style="list-style-type: none"> • Използвайте функцията за форматиране на IC рекордера, за да форматирате паметта. • Когато паметта бъде форматирана, всички данни, запазени в IC рекордера, ще бъдат изтрити. Веднъж след като изтриете паметта, няма да можете да възобновите изтритите данни. 	—

Използване на IC рекордера с компютър

Когато IC рекордерът бъде свързан към компютър, той се разпознава от компютъра и така можете да прехвърляте данни между двете устройства.

Копиране на съобщения от IC рекордера и запамятаването им на компютър (стр. 85)

Можете да копирате съобщенията, записани на IC рекордера, за да ги запаметите.

Копиране на музикални файлове от Вашия компютър на IC рекордера и възпроизвеждането им (стр. 86)

Когато свържете IC рекордера към Вашия компютър, можете да копирате MP3/WMA/AAC-LC файлове, запаметени на компютъра посредством извършването на простичката операция привличане и пускане. Можете също така да възпроизвеждате копираните файлове.

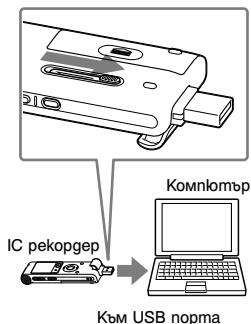
Използване на IC рекордера като USB памет - функция за съхранение на данни (стр. 89)

Можете временно да съхранявате на IC рекордера изображения или текст, запаметени на компютъра.

Изисквания към системата на Вашия компютър

Вижте раздела “Системни изисквания” на стр. 97.

Свързване на IC рекордера към вашия компютър



1 Преместете USB плъзгача на гърба на IC рекордера по посока на стрелката и пъхнете USB конектора в USB порта на включения компютър.

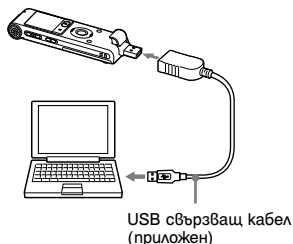
2 Уверете се, че IC рекордерът е разпознат правилно.

На екрана от операционна система Windows отворете “My Computer” или “Computer” и се уверете, че “IC RECORDER” е разпознат.

На екрана от операционна система Macintosh се уверете, че устройството “IC RECORDER” е изведено на десктопа.

IC рекордерът се разпознава от компютъра веднага, след като бъде направена връзката. Докато IC рекордерът е свързан към компютъра, в прозореца на дисплея на IC рекордера се извежда съобщение “Connecting” (“Свързване”).

Ако не можете директно да пъхнете USB конектора на IC рекордера в USB порта на компютъра, използвайте приложния USB свързващ кабел.



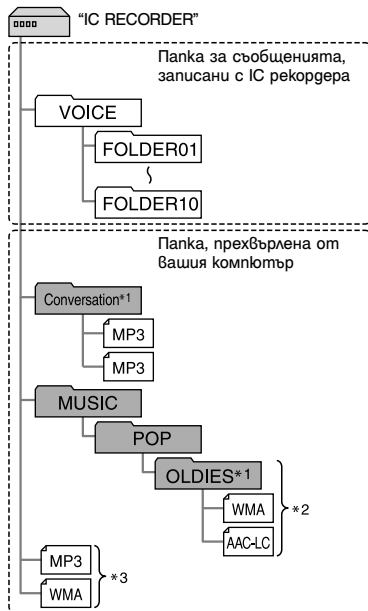
Забележки

- Ако свържете повече от две USB устройства към вашия компютър, не е гарантирано, че те ще работят правилно.
- Използването на този IC рекордер с USB хъб или USB свързващ кабел, различен от приложния, не е гарантирано.
- Възможно е да възникне неизправност в зависимост от USB устройствата, ако те са свързани едновременно.

- Преди да свържете IC рекордера към компютъра, се уверете, че сте поставили батерия в IC рекордера.
- Препоръчително е да разкачите IC рекордера от компютъра, ако няма да използвате устройството във връзка с компютъра.


Структура на папките и файловете


Ако свържете IC рекордера към вашия компютър, ще можете да видите структурата на папките и файловете на екрана на компютъра.



Папките и файловете се извеждат на екрана на компютъра, както е показано.

Индикаторите за папката в прозореца на дисплея на IC рекордера са следните:

 Папка за съобщенията, записани с IC рекордера (Те вече са направени, когато закупите IC рекордера.)

 Папка, прехвърлена от компютър (Те се извеждат, когато се прехвърлят музикални файлове от компютър.)

■Забележка

С IC рекордера можете да записвате съобщения, които да разпределите в рамките на 10 папки (FOLDER01-10).

*1 Името на папката, в която са запазени музикалните файлове ще се изведе на IC рекордера такова, каквото е, така че ще е удобно, ако предварително зададете лесно за запомняне име на папката.

Папките, показани на илюстрацията, са с примерни имена.

*2 IC рекордерът може да разпознава до 8 нива на папки, копирани на IC рекордера.

*3 Ако копирате отделно музикални файлове, те се групират в “No Folder” (“Няма папка”).

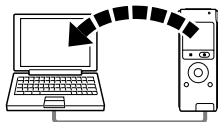
🔔 Съвети

- Можете да промените името на папката, заглавието, името на изпълнителя и/или името на файла с помощта на компютър.
- Заглавието или името на изпълнителя и т.н., регистрирани в музикалните файлове, могат да бъдат изведени на IC рекордера. Това е полезно, ако въведете ID3 информация с помощта на софтуера, който използвате за създаване на музикалните файлове на вашия компютър.
- Можете да изведете информацията последователно, като натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон (стр. 87).

■Забележка

- Не можете да копирате 511 или повече папки (с изключение на папките VOICE) или файлове в главната директория, която се намира непосредствено под “IC RECORDER” на компютъра. Причина за това са системните ограничения (Само за ICD-UX200).
- Ако няма регистрирано заглавие или име на изпълнител, ще се изведе съобщение “Unknown” (“Непознат”).

Копиране на съобщения от IC рекордера и запаметяването им на компютър



Можете да запазвате съобщения или папки, като ги копирате от IC рекордера на вашия компютър.

- 1 Свържете IC рекордера към вашия компютър (стр. 82).
- 2 Копирайте съобщенията или папките, които искате да запазите на вашия компютър.

Привлачете и копирайте съобщенията или папките, които желаете от “IC RECORDER” върху диска на вашия компютър.

💡 За да копирате съобщение или папка (Привличане и пускане)



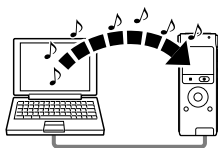
- ① Щракнете и задръжте,
- ② привлачете,
- ③ след това пуснете.

- 3 Разкачете IC рекордера от вашия компютър (стр. 92).

Ако искате да създадете CD, използвайте достъпен в търговската мрежа софтуер за запис на CD, софтуера за запис на CD, инсталиран на вашия компютър или Windows Media Player.

За подробности относно начина на работа със софтуера за запис на CD или Windows Media Player, вижте инструкциите за експлоатация на софтуера или се свържете с съответните производители.

Копиране на музикални файлове от вашия компютър на IC рекордера и възпроизвеждането им








Можете да копирате музикални или други аудио файлове (MP3/WMA/AAC-LC*) от вашия компютър на IC рекордера, като ги привлечите и пуснете, след което можете да ги възпроизведете на IC рекордера.

Можете да създавате MP3/WMA/AAC-LC файлове, като използвате софтуера, инсталиран на вашия компютър.

* Вижте раздел “Технически характеристики” (стр. 97) за повече информация относно файловете формати, които можете да възпроизведете с IC рекордера.

Копиране на музикален файл от вашия компютър на IC рекордера (привличане и пускане)

- 1 Свържете IC рекордера към вашия компютър (стр. 82).
- 2 Копирайте папката, в която са запазени музикалните файлове на IC рекордера.
На екрана от операционна система Windows използвайте Explorer, а на екрана от операционна система Macintosh използвайте Finder, за да привлечите и пуснете папката върху IC рекордера. IC рекордерът може да разпознава до 500 папки. В една папка можете да копирате до 999 файла или общо 5000 файла.
- 3 Разкачете IC рекордера от вашия компютър (стр. 92).
- 4 Натиснете .
- 5 Натиснете  или  на контролния бутон, за да изберете папката () , в която са запазени музикалните файлове, след това натиснете  на контролния бутон.

6 Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изберете музикалния файл, който искате да възпроизведете.

7 Натиснете ►/ENT, за да започнете възпроизвеждане.

8 Натиснете ■ STOP, за да спрете възпроизвеждане.

Максималното време за възпроизвеждане (записи*), когато възпроизвеждате музикални файлове с IC рекордера, е както следва.

	48 kbps	128 kbps	256 kbps
ICD-UX200	89 часа 15 мин. (1338 записа)	33 часа 25 мин. (501 записа)	16 часа 40 мин. (250 записа)
ICD-UX300/ UX300F	178 часа 40 мин. (2680 записа)	67 часа (1005 записа)	33 часа 25 мин. (501 записа)

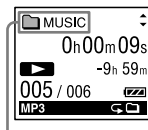
* В случаите, когато на IC рекордера се прехвърлят MP3 файлове с продължителност от по 4 минути всеки.

■Забележка

Ако прехвърляте музикални файлове с вашия компютър, е възможно тези файлове да не могат да се копират подред, поради системни ограничения. Ако копирате музикални файлове от вашия компютър на IC рекордера един по един, можете да изведете и да възпроизведете музикалните файлове в реда, в който са копирани.

Дисплей при възпроизвеждане на музикален файл

Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да прегледате информацията за музикалния файл по време на възпроизвеждането му.



📁 : Име на папката

🎵 : Заглавие

👤 : Име на изпълнителя

📄 : Име на файла

💡 Съвет

Можете да промените името на папката, заглавието, името на изпълнителя и/или името на файла с помощта на компютър.

Слушане на музикалните файлове

Избор на режим на възпроизвеждане

В менюто можете да изберете режима на възпроизвеждане, като например възпроизвеждане на един музикален файл, продължително възпроизвеждане на музикалните файлове в една папка, продължително възпроизвеждане на всички музикални файлове, повторно възпроизвеждане на един музикален файл, повторно възпроизвеждане на музикалните файлове в една папка и повторно възпроизвеждане на всички музикални файлове.

За подробности вижте стр. 44.

Регулиране на скоростта за възпроизвеждане - функция DPC (Цифрово управление на нивото)

В менюто можете да регулирате скоростта за възпроизвеждане между +100% и -50% от нормалната скорост. Когато съобщенията са записани като WMA/AAC-LC файлове, можете да регулирате скоростта за възпроизвеждане между 0% и -50%.

За подробности вижте стр. 42.

Избор на звуков ефект

В менюто можете да изразвате шума или да задавате ефект, като например “Pop”, “Rock”, “Jazz”, “Bass1”, “Bass2” или “Custom” за възпроизвеждането.

За подробности вижте стр. 46 и 47.

Възпроизвеждане на съобщение в желано време с аларма

Можете да започнете възпроизвеждане на избрано съобщение в желано от вас време. За подробности вижте стр. 49.

Използване на IC рекордера като USB памет - функция за съхранение на данни

Когато IC рекордерът е свързан към вашия компютър директно или посредством USB свързващ кабел, запазените на компютъра изображения или текст, както и съобщенията или файловете, записани с IC рекордера могат временно да бъдат запаметени на IC рекордера. Вашият компютър трябва да отговаря на определени системни изисквания, за да използвате IC рекордера като USB памет.

За подробности относно системните изисквания вижте стр. 97.

Използване на софтуера за разпознаване на гласа

Когато имате инсталиран на вашия компютър софтуер за разпознаване на гласа (не е приложен), ще можете да транскрибирате съобщение в текстови файл.

Представяне на софтуера за разпознаване на гласа

Dragon NaturallySpeaking е софтуер за разпознаване на речта, който ви позволява да разпознавате и да записвате вашия глас като съобщение, което да превръщате в текстови файл. За подробности относно Dragon NaturallySpeaking вижте инструкциите за експлоатация на софтуера. За информация относно използването на Dragon NaturallySpeaking вижте документацията, приложена към софтуера.

За най-новата версия и информация относно наличността на Dragon NaturallySpeaking във всеки регион, моля, вижте следната интернет страница: <http://www.nuance.com>

■ Забележки

- Можете да използвате функцията за транскрибиране на съобщение само ако имате инсталиран софтуер Dragon NaturallySpeaking Select или Professional Edition (не е приложен) на вашия компютър. За да инсталирате Dragon NaturallySpeaking, вашият компютър трябва да

отговаря на определени системни изисквания.

- Можете да превръщате следните съобщения, запазени на вашия IC рекордер или компютър:
 - Съобщения, записани в - ST, STSP, STLP или SP режим (MP3 файлове)
 - 44.1/16/11 kHz 16-bit WAV/AAC-LC файлове, запазени на вашия компютър
- Не можете да транскрибирате съобщение, на което има записани гласовете на повече от един човек.

Създаване на потребителски файл, адаптиран към вашия записан глас (Training - Тренировка)

Какво е “Training” (Тренировка)?

Преди да можете да транскрибирате записаните съобщения посредством софтуера Dragon NaturallySpeaking, е необходимо първо да създадете потребителски файл, специално адаптиран към звука на вашия записан глас. Тази процедура се нарича “тренировка”. Когато тренировката завърши, Dragon NaturallySpeaking създава потребителски гласов файл, съдържащ информация за вашия записан глас.

- Виджете инструкциите за експлоатация или помощния файл на Dragon NaturallySpeaking, тъй като някои части от тренировката са същите като тези, които се изискват за директна диктовка на компютъра с помощта на комплект микрофон със слушалка.
- Дори и вече да сте създали потребителски гласов файл с комплект микрофон със слушалка, е необходимо да създадете отделен гласов файл за IC рекордера, за да постигнете по-точни резултати при разпознаване на гласа.

Съвети относно използването на IC рекордера

Когато транскрибирате съобщения, записани с IC рекордера, следните съвети ще ви помогнат да постигнете максимална точност при разпознаване на гласа.

- **Задайте “REC Mode” в положение “ST”, “STSP”, “STLP” или “SP” в менюто.**

Когато създавате потребителски гласов файл (тренировка), задайте “REC Mode” на режима, който обикновено използвате за софтуера за разпознаване на гласа.

- **Задайте “Mic Sensitivity” в положение “Low” в менюто.**
- **Хванете здраво IC рекордера и започнете записа.**

Дръжте IC рекордера така, че микрофонът да бъде на разстояние 2 cm - 3 cm от устата ви, а не директно пред нея. Това свежда до минимум звука от дишането ви в записите и осигурява възможност за максимално точно разпознаване на гласа.

Забележка

Избягвайте да правите записи на шумни места, като например на метро станция, за да можете да постигнете максимално точно разпознаване на гласа.

Разкачване на IC рекордера от компютъра

Следвайте описаните по-долу процедури; в противен случай е възможно данните да бъдат повредени.

1 Уверете се, че индикаторът за извършване на операция не свети.

2 Извършете следната операция на вашия компютър.

На екрана от операционна система Windows щракнете с ляв бутон върху иконката в долната част на десктопа на компютъра.



→ Щракнете с ляв бутон върху “Safely remove USB Mass Storage Device” (“Внимателно извадете USB устройството за съхранение на данни”).

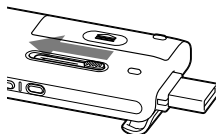
Възможно е иконката да е различна за различните операционни системи.

На екрана от операционна система Macintosh привлачете “IC RECORDER” на десктопа върху “Trash” и го пуснете там.

За подробности относно разкачването на IC рекордера от вашия компютър, вижте инструкциите за експлоатация на вашия компютър.

3 Уверете се, че дисплеят на IC рекордера е изгаснал.

4 Разкачете IC рекордера от USB порта на компютъра и преместете USB плъзгача по посока на стрелката, за да приберете USB конектора.



Използване на USB променливотоковия адаптер (не е приложен)

USB конектор на IC рекордера



USB
променливотоков
адаптер
(не е приложен)

Можете да заредите акумулаторната батерия, като включите IC рекордера в контакта посредством AC-U50A USB променливотоков адаптер (не е приложен).

Можете да зареждате батерията, докато използвате IC рекордера, така че това е полезно, когато искате да правите записи продължително време. Когато използвате IC рекордера за първи път или ако не сте го използвали известно време, заредете батерията продължително, докато се изведе индикация “**FULL**”.

За зареждане на напълно изтощена батерия са необходими около 3 часа и 30 минути.*1

Забележка

Възможно е вашият доставчик да не разполага с някои от допълнителните аксесоари.

Моля, попитайте доставчика за по-подробна информация.

1 Включете USB променливотоковия адаптер (не е приложен) в контакта.

2 Преместете USB плъзгача на IC рекордера и свържете IC рекордера към USB променливотоковия адаптер.

Докато батерията се зарежда, се извежда анимация на индикатора за оставащ заряд. Сега вече можете да използвате IC рекордера, докато смените батерията.



* Това е приблизителното време, необходимо за зареждане от напълно разредена до напълно заредена батерия при стайна температура. То може да варира в зависимост от оставащия заряд и състоянието на батерията. Може да е нужно и повече време, ако температурата на батерията е ниска или ако я зареждате, докато прехвърляте данни на IC рекордера.

Изключване на IC рекордера от контакта

Следвайте описаните по-долу процедури; в противен случай, ако IC рекордерът съдържа файлове с данни, е възможно те да бъдат повредени или да не могат да се възпроизведат.

1 Ако записвате или възпроизвеждате съобщение, натиснете **■ STOP**, за да поставите IC рекордера в режим стоп.

2 Уверете се, че индикаторът за извършване на операция не свети.

3 Разкачете IC рекордера от USB променливотоковия адаптер, след това изключете USB променливотоковия адаптер от контакта.

■ Забележки

- По време на запис (индикаторът за извършване на операция свети или мига в червено) или обработка на данни (индикаторът за извършване на операция мига в оранжево)
 - IC рекордерът не трябва да бъде свързан или разкачан от USB променливотоковия адаптер, който е включен в контакта.
 - USB променливотоковият адаптер, свързан към IC рекордера, не трябва да бъде включван или изключван от контакта.
- Ако извършите някое от гореописаните неща, е възможно да повредите данните. Ако сте

задали на IC рекордера да обработва голямо количество данни, е възможно началният прозорец да се изведе за продължително време. Това не е неизправност на IC рекордера. Изчакайте, докато началният дисплей излезне от прозореца на дисплея.

- Докато използвате USB променливотоковия адаптер (не е приложен), индикаторът за оставащ заряд на батерията не се извежда в прозореца на дисплея.

Предпазни мерки

Захранване

Работете с устройството само с 1.5 V или 1.2 V DC захранване. Използвайте една акумулаторна батерия NH-AAA или една алкална батерия LR03 (размер AAA).

Безопасност

Не работете с устройството, докато шофирате, карате велосипед или управлявате каквото и да е моторно превозно средство.

Работа

- Не оставяйте устройството в близост до източници на топлина или на места, които са изложени на директна слънчева светлина, прах или механични вибрации.
- Ако в устройството попадне твърд предмет или течност, извадете батерията и го проверете в квалифициран сервис преди да работите отново с него.
- Внимавайте да не разлеее вода върху устройството. То не е водоустойчиво. Особено внимавайте в следните случаи.
 - Ако носите устройството в джоба си, докато ползвате банята и т.н.
 - Когато се навеждате, е възможно устройството да падне във водата и да се намокри.
 - Когато използвате устройството на места, където то е изложено на дъжд, сняг или влага.

- В условия, където може да се изпотите. Ако докоснете устройството с влажни ръце или ако го сложите в джоба на потни дрехи, то може да се намокри.

- Възможно е да усетите болка в ушите си, ако използвате слушалките, когато въздухът в заобикалящата ви среда е много сух. Причина за това не е неизправност в слушалките, а статичното електричество, акумулирано във вашето тяло. Можете да намалите статичното електричество, ако носите дрехи от несинтетични материи, които предотвратяват натрупването на статично електричество.

Шум

- Когато поставите устройството близо до източник на захранване, флуоресцентна лампа или мобилен телефон по време на запис или възпроизвеждане, е възможно да се чуе шум.
- Когато търкате или драскате с пръст по устройството по време на запис, шумът може да се запише.

Поддръжка

За да почистите външната част на устройството, използвайте меко парче плат, леко навлажнено с вода. Не използвайте алкохол, бензин или разрежител.

Ако имате въпроси или проблеми, свързани с устройството, моля, консултирайте се с най-близкия сервиз на Sony.

Препоръки за запазване на данните

За да предотвратите потенциален риск от загуба на данни, причинена от случайно извършване на операция или повреда на IC рекордера, ви препоръчваме да запазите копие на записаните съобщения на касетофон, компютър и др.

Технически характеристики

Системни изисквания

Операционна система:

- Windows Vista® Ultimate Service Pack 1 или по-нова версия
- Windows Vista® Business Service Pack 1 или по-нова версия
- Windows Vista® Home Premium Service Pack 1 или по-нова версия
- Windows Vista® Home Basic Service Pack 1 или по-нова версия
- Windows® XP Media Center Edition 2005 Service Pack 3 или по-нова версия
- Windows® XP Media Center Edition 2004 Service Pack 3 или по-нова версия
- Windows® XP Media Center Edition Service Pack 3 или по-нова версия
- Windows® XP Professional Service Pack 3 или по-нова версия
- Windows® XP Home Edition Service Pack 3 или по-нова версия
- Windows® 2000 Professional Service Pack 4 или по-нова версия
- Mac OS X (v10.2.8-v10.5)
- Предварително инсталирана

Забележки

- Работата не е гарантирана, ако използвате друга операционна система, освен описаните вляво операционни системи (Windows® 98 или Linux).
- Не се поддържат 64 bit версии на Windows® XP.
- За информация относно най-новата версия и съвместимостта с вашата операционна система, моля, посетете интернет страницата за техническа поддръжка на IC рекордера: <http://support.sony-europe.com/DNA>

Хардуер:

- Порт: USB порт
- Звукова карта: съвместима с всяка от поддържаните операционни системи Microsoft® Windows®.

Забележка

- Следните системи не се поддържат:
 - Операционни системи, различни от описаните вляво.
 - Сглобен от потребителя компютър или операционни системи
 - Обновени операционни системи
 - Компютър с няколко операционни системи.
 - Компютър с няколко монитора.

Когато използвате Windows® 2000 Professional

Инсталирайте програмата, като използвате
“SonyRecorder_Driver.exe” в IC рекордера.

Дизайн и технически характеристики

IC рекорпер

Капацитет (Достъпен за потребителя капацитет)

ICD-UX200: 2GB

(прибл. 1.79 GB = 1,928,822,784 байта)

ICD-UX300/UX300F: 4 GB

(прибл. 3.59 GB = 3,860,922,368 байта)

Част от обема на паметта се използва като зона за управление.

Честотен диапазон

- ST: 40 Hz - 20,000 Hz
- STSP: 40 Hz - 15,000 Hz
- STLP: 60 Hz - 7,500 Hz
- SP: 60 Hz - 10,000 Hz
- LP: 60 Hz - 3,400 Hz

Битрейт и семплиращи честоти на MP3 файловете*1

Битрейт: 32 kbps - 320 kbps, VBR

Семплиращи честоти:

16/22.05/24/32/44.1/48 kHz

*1 Не се поддържа възпроизвеждането на MP3 файлове, записани с IC рекордера. Не се поддържат всички кодеци.

Битрейт и семплиращи честоти*2 на WMA файловете

Битрейт: 32 kbps - 192 kbps*3, VBR

Семплиращи честоти: 44.1 kHz

*2 WMA Ver. 8 Class2A е съвместима, въпреки това обаче, MBR (Множествен битрейт), Lossless, Professional и Voice не се поддържат. Този IC рекордер не може да възпроизвежда DRM защитено съдържание. Не се поддържат всички кодеци.

*3 Функцията за подмяна на шума не се поддържа, поради което възпроизвеждането представлява опростено възпроизвеждане с 32 kbps битрейт.

Битрейт и семплиращи честоти на AAC-LC файловете*4

Битрейт: 16 kbps - 320 kbps, VBR

Семплиращи честоти:

11.025/12/16/22.05/24/32/44.1/48 kHz

*4 Не се поддържат всички кодеци.

FM пагуо

Честотен диапазон 87.50 MHz - 108.00 MHz
IF 150 kHz

Антена

Кабелна антена на стерео слушалките

Общи

Говорител

Прибл. 16 mm в диаметър

Входове/Изходи

- Жак за микрофон (минижек, стерео)
 - вход за външно захранване, минимално входно ниво 0.9 mV, при микрофон с импеданс 3 килоома или по-нисък
- Жак за слушалки (минижек, стерео)
 - изход за 8 - 300 ома слушалки
- USB конектор
 - Високоскоростен USB съвместим

Контрол на скоростта на възпроизвеждане (DPC)

От +100% до -50% (MP3)

От 0% до -50% (WMA/AAC-LC)

Изходна мощност

90 mW

Изисквания към захранването

Една акумулаторна батерия NH-AAA (приложена): 1.2 V DC

Една алкална батерия LR03 (размер AAA) (не е приложена): 1.5 V DC

Работна температура

От 5°C до 35°C

Размери (ш/в/г) (без изгадените части и бутоните) (JEITA)*⁵

36.6 mm x 98.5 mm x 14.6 mm

Тегло (JEITA)*⁵

Прибл. 58 g включително NH-AAA акумулаторната батерия

*⁵ Измерена стойност по стандарт на JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association - Японска асоциация за електроника и информационни технологии)

Приложени аксесоари

Вижте стр. 7.

Допълнителни аксесоари

Активен говорител SRS-M50

Микрофон с електронни кондензатори ECM-CS10, ECM-CZ10, ECM-DS70P, ECM-DS30P, ECM-TL1

Акумулаторна батерия NH-AAA-B2K

USB променливотоков адаптер AC-U50A.

Зарядно за батерията BCG-34HSA

Възможно е вашият доставчик да не разполага с някои от описаните по-горе допълнителни аксесоари. Моля, попитайте доставчика за по-подробна информация.

Дизайнът и техническите характеристики подлежат на промяна без предупреждение.

Максимално време за запис^{*67}

Максималното време за запис на всички папки е следното.

	ST режим	STSP режим	STLP режим	SP режим	LP режим
ICD-UX200	22 ч. 15 мин.	33 ч. 25 мин.	89 ч. 15 мин.	133 ч. 55 мин.	535 ч. 45 мин.
ICD-UX300/ UX300F	44 ч. 40 мин.	67 ч.	178 ч. 40 мин.	268 ч. 5 мин.	1,072 ч. 25 мин.

(ч.: часове/мин.: минути)

^{*6} Когато смятате да правите продължителен запис дълго време, е възможно да се наложи да смените батерията с нова по средата на записа. За подробности относно живота на батерията, вижте стр. 101.

^{*7} Максималното време за запис е различно, ако записвате съобщения в смесен режим на запис.

Живот на батерията*1

Когато използвате акумулаторна батерия NH-AAA на Sony

Режим на запис	ST*2	STSP*3	STLP*4	SP*5	LP*6	Музикален файл (128 kbps/44.1 kHz)
Запис	Прибл. 11 ч.	Прибл. 11 ч. 30 мин.	Прибл. 14 ч.	Прибл. 12 ч.	Прибл. 14 ч. 30 мин.	-
Възпро-извеждане*7 през говорителя	Прибл. 20 ч.	Прибл. 20 ч. 30 мин.	Прибл. 22 ч.	Прибл. 21 ч. 30 мин.	Прибл. 21 ч.	Прибл. 20 ч. 30 мин.
Възпро-извеждане с употреба на слушалките	Прибл. 42 ч.	Прибл. 43 ч. 30 мин.	Прибл. 49 ч. 30 мин.	Прибл. 50 ч.	Прибл. 53 ч. 30 мин.	Прибл. 43 ч. 30 мин.
FM запис	Прибл. 3 ч. 30 мин.	Прибл. 4 ч. 30 мин.	Прибл. 4 ч.	Прибл. 4 ч.	Прибл. 5 ч.	-

FM приемане: Прибл. 6 ч.

(ч.: часове/мин.: минути)

Когато използвате алкална батерия LR03 (SG) (размер AAA) на Sony

Режим на запис	ST*2	STSP*3	STLP*4	SP*5	LP*6	Музикален файл (128 kbps/44.1 kHz)
Запис	Прибл. 11 ч.	Прибл. 12 ч.	Прибл. 15 ч.	Прибл. 12 ч. 30 мин.	Прибл. 15 ч.	-
Възпро-извеждане*7 през говорителя	Прибл. 26 ч. 30 мин.	Прибл. 27 ч. 30 мин.	Прибл. 29 ч.	Прибл. 28 ч. 30 мин.	Прибл. 30 ч.	Прибл. 27 ч. 30 мин.

Режим на запис	ST ^{*2}	STSP ^{*3}	STLP ^{*4}	SP ^{*5}	LP ^{*6}	Музикален файл (128 kbps/44.1 kHz)
Възпроизвеждане през слушалки	Прибл. 63 ч.	Прибл. 67 ч.	Прибл. 75 ч. 30 мин.	Прибл. 75 ч.	Прибл. 83 ч.	Прибл. 67 ч.
FM запис	Прибл. 3 ч. 30 мин.	Прибл. 4 ч.	Прибл. 4 ч.	Прибл. 4 ч.	Прибл. 5 ч.	-

FM приемане: Прибл. 7 ч. 30 мин.

(ч.: часове/мин.: минути)

*¹ Животът на батерията е измерен с опити при употребата на собствени методи на Sony. Възможно е животът на батерията да бъде по-кратък в зависимост от начина, по който работите с IC рекордера.

*² ST: Режим на стерео запис с високо качество.

*³ STSP: Режим на стандартен стерео запис

*⁴ STLP: Режим на продължителен стерео запис

*⁵ SP: Режим на стандартен моно запис





*⁶ LP: Режим на продължителен моно запис


*⁷ Когато възпроизвеждате музика през вътрешния говорител с ниво на силата на звука, зададено на степен 15.

Отстраняване на проблеми

Преди да отнесете устройството за поправка, проверете следното. Ако проблемът продължава и след като извършите долуописаните операции, консултирайте се с най-близкия сервиз на Sony. Моля, имайте предвид, че е възможно записаните съобщения да бъдат изтрити по време на сервиза или ремонтната дейност.

Симптом	Начин на отстраняване
IC рекордерът не може да бъде изключен.	<ul style="list-style-type: none"> Плъзнете ключа HOLD/POWER по посока на "POWER" за повече от 2 секунди, докато IC рекордерът е спрял (стр. 12).
IC рекордерът не може да бъде включен.	<ul style="list-style-type: none"> Захранването на IC рекордера е изключено. Плъзнете ключа HOLD/POWER по посока на "POWER" за повече от 1 секунда (стр. 12).
IC рекордерът се изключва автоматично.	<ul style="list-style-type: none"> Когато оставите IC рекордера без да извършвате никаква операция за известно време, ще се активира функцията за автоматично изключване на захранването. (Когато закупите IC рекордера, продължителността на времето, преди автоматичното изключване на захранването, е зададено на "10 мин.") В менюто можете да избирате продължителността на времето, преди автоматичното изключване на захранването (стр. 79).
Дисплеят не изчезва. Дисплеят се извежда неясно.	<ul style="list-style-type: none"> Отстранете защитното фолио от прозореца на дисплея, преди да използвате IC рекордера.
IC рекордерът не работи.	<ul style="list-style-type: none"> Батерията е поставена, но не е спасен поляритетът (стр. 9). Батерията е изтощена (стр. 11). Захранването на IC рекордера е изключено. Плъзнете ключа HOLD/POWER по посока на "POWER" за повече от 1 секунда (стр. 12). Активирана е функцията HOLD. Плъзнете ключа HOLD/POWER към центъра (стр. 17).
От говорителя не се извежда звук.	<ul style="list-style-type: none"> Звукът е намален докрай (стр. 22). Включени са слушалките (стр. 41). Когато слушате FM радио, "Audio Output" ("Извеждане на звука") е задава в положение "Headphones" ("Слушалки"). Задайте го в положение "Speaker" ("Говорител") (стр. 59).

Симптом	Начин на отстраняване
От говорителя се извежда звук, дори когато сте включили слушалки.	<ul style="list-style-type: none"> Ако не свържете слушалките здраво по време на възпроизвеждане, е възможно от говорителя да се изведе звук. Изключете слушалките и ги свържете плътно докрай. Когато слушате FM радио, “Audio Output” (“Извеждане на звука”) се задава в положение “Headphones” (“Слушалки”). Задайте го в положение “Speaker” (“Говорител”) (стр. 59).
Индикаторът за извършване на операция не светва.	<ul style="list-style-type: none"> “LED” е зададен в положение “OFF”. Изведете менюто и задайте “LED” в положение “ON” (стр. 78).
Извежда се съобщение “Memory Full” и не можете да започнете записа.	<ul style="list-style-type: none"> Паметта е пълна. Изтрийте някои съобщения (стр. 26) или изтрийте всички съобщения, след като ги прехвърлите на компютъра.
Извежда се съобщение “File Full” и не можете да работите с IC рекордера.	<ul style="list-style-type: none"> В избраната папка  са записани 99 съобщения или общо 990 съобщения (когато имате 10 папки). Следователно не можете да записвате повече съобщения или да ги премествате. Изтрийте някои съобщения (стр. 26) или изтрийте всички съобщения, след като ги прехвърлите на компютъра.
Записът прекъсва.	<ul style="list-style-type: none"> Активирана е функцията VOR. Задайте “VOR” в положение “OFF” в менюто (стр. 32).
Чува се шум	<ul style="list-style-type: none"> Когато търкате или драскате с пръст по устройството по време на запис, шумът може да се запише. IC рекордерът е поставен близо до източник на захранване, флуоресцентна лампа или мобилен телефон по време на запис или възпроизвеждане. Щекерът на свързания микрофон е бил замърсен по време на запис. Почистете го. Щекерът на слушалките е замърсен. Почистете го.
Нивото на записа е ниско.	<ul style="list-style-type: none"> “Mic Sensitivity” е зададена в положение “Low” . Изведете менюто и задайте “Mic Sensitivity” в положение “High”  или “S-High”  (стр. 29).

Симптом	Начин на отстраняване
Функцията VOR не работи	<ul style="list-style-type: none"> • Активирана е функцията за синхронизиран запис (стр. 37). Задайте “SYNC REC” в положение “OFF” в менюто (стр. 80). • По време на запис от FM радио, функцията VOR не работи.
Не можете да разделите съобщение.	<ul style="list-style-type: none"> • За да разделите съобщение, ви е необходимо свободно място в паметта. • Ако в една папка са записани 99 съобщения, няма да можете да разделите съобщение в същата папка. В избраната папка  са записани 99 съобщения. Изтрийте някои съобщения (стр. 26) или изтрийте всички съобщения, след като ги прехвърлите на компютъра. • Активирана е функцията за синхронизиран запис (стр. 37). Задайте “SYNC REC” в положение “OFF” в менюто (стр. 80). • Възможно е да не успеете да разделите съобщение в самото начало или край на съобщението, поради системни ограничения. • Не можете да разделите или премествате други съобщения, освен онези, които са записани с IC рекордера (MP3/WMA/AAC-LC файл, прехвърлен от компютър). • Ако често разделите дадено съобщение, е възможно устройството да не може повече да раздели това съобщение.
Когато записвате от друго оборудване, нивото на входния сигнал е прекалено силно или не е достатъчно силно.	<ul style="list-style-type: none"> • Свържете жака за слушалки на другото оборудване към жака m (микрофон) на IC рекордера и регулирайте силата на звука на свързаното към IC рекордера оборудване.
Скоростта за възпроизвеждане е твърде бърза или твърде бавна.	<ul style="list-style-type: none"> • Скоростта за възпроизвеждане се регулира чрез DPC. Плъзнете ключа DPC (SPEED CTRL) в положение “OFF” или натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да регулирате отново скоростта чрез DPC (стр. 42).
Извежда се индикация “--:--”	<ul style="list-style-type: none"> • Не сте сверили часовника (стр. 13).
На дисплея REC Date се извежда индикация “--y--m--d” или “--:--”.	<ul style="list-style-type: none"> • Датата на записа няма да се изведе, ако сте записали съобщението, когато часовникът не е бил сверен.

Симптом	Начин на отстраняване
В режим меню се извеждат по-малко елементи на менюто.	<ul style="list-style-type: none"> Изведените елементи на менюто са различни, в зависимост от операционните режими (режим стоп, режим възпроизвеждане, режим запис и режим приемане на FM радио) (стр. 70).
Животът на батерията е кратък.	<ul style="list-style-type: none"> Животът на батерията на стр. 101 е измерен при възпроизвеждане с ниво на силата на звука, зададено на степен 15. Възможно е животът на батерията да бъде по-кратък в зависимост от начина, по който работите с IC рекордера.
В батерията не е останал заряд, след като сте я оставили в IC рекордера дълго време, без да го използвате.	<ul style="list-style-type: none"> Дори ако не използвате IC рекордера, батерията се изтощава малко. В този случай животът на батерията варира в зависимост от влажността или други условия на околната среда. Ако не възнамерявате да използвате IC рекордера за дълъг период от време, се препоръчва да изключвате захранването (стр. 12) или да извадите батерията. Освен това, ако зададете “Auto Power Off” на кратък период от време в менюто (стр. 79), ще предотвратите изтощаване на батерията, ако забравите да изключите IC рекордера.
В батерията няма заряд, когато разкачите IC рекордера от USB променливотоковия адаптер, след като сте оставили устройството свързано дълго време напълно заредено.	<ul style="list-style-type: none"> Веднъж след като батерията бъде напълно заредена, зарядът ѝ не се изразходва автоматично, дори и да оставите IC рекордера, свързан към USB променливотоковия адаптер. Можете да използвате IC рекордера, докато е свързан към USB променливотоковия адаптер, но го заредете отново, след като го разкачите.
Индикаторът за зареждане не се извежда.	<ul style="list-style-type: none"> Не използвате акумулаторна батерия или използвате друг вид батерия, а не акумулаторна (алкална батерия, магнетиева батерия и др.) Поставили сте акумулаторната батерия с обърнат поляритет. “USB Charge” от “Detail Menu” е зададено в положение “OFF” в менюто. За да заредите батериите посредством вашия компютър, задайте го в положение “ON.” Когато възпроизвеждате съобщения през вградения говорител или когато слушате FM радио, не можете да заредите батерията.


Симптом	Начин на отстраняване
Индикаторът за зареждане изчезва по средата на зареждането.	<ul style="list-style-type: none"> Поставили сте акумулаторна батерия, различна от NH-AAA или друг вид батерия, а не акумулаторна (алкална батерия, магнезиева батерия и др.) Акумулаторната батерия не е изправна. Когато възпроизвеждате съобщения през вградения говорител или когато слушате FM радио, не можете да зареждате батерията.
На дисплея мига индикация “ COLD ” или “ HOT ” вместо индикатора за оставащ заряд на батерията.	<ul style="list-style-type: none"> Температурата на околната среда е извън обхвата за зареждане. Зареждайте батериите при температура на околната среда от 5°C до 35°C.
Живота на акумулаторната батерия е кратко.	<ul style="list-style-type: none"> IC рекордерът не е използван от известно време. Заредете и изразходвайте заряда на акумулаторната батерия няколко пъти с помощта на IC рекордера. Сменете старата с нова акумулаторна батерия. Използвайте акумулаторната батерия в среда, където температурата е под 5°C. Зареждайте батерията в среда, където температурата е в рамките на 5°C – 35°C. Индикаторът за оставащ заряд на батерията се извежда за кратко време, но акумулаторната батерия не е заредена напълно. Нужни са около 3 часа и 30 минути, за да се зареди напълно изтощената батерия.
Променена настройка в менюто не функционира.	<ul style="list-style-type: none"> Ако сте извадили батерията малко след като сте променили настройката, е възможно тя да не функционира.


Симптом	Начин на отстраняване
Не можете да заредите батерията, когато свържете IC рекордера към компютъра.	<ul style="list-style-type: none"> • Когато свържете IC рекордера към компютър, който не е включен, батерията няма да се зареди. • Дори ако компютърът е включен, но е в режим на ограничена работа (готовност или сън), няма да можете да заредите батерията. • “USB Charge” или “Detail Menu” са зададени в положение “OFF” в менюто. За да заредите батерията с вашия компютър, задайте ги в положение “ON”. • Разкачете IC рекордера от компютъра, след което отново го свържете. • Работата с устройството не е гарантирана, ако използвате системни изисквания, различни от описаните на стр. 97. • Не можете да зареждате батерията, докато слушате FM радио.
Когато слушате радио, звукът е слаб или е с ниско качество.	<ul style="list-style-type: none"> • Батерията е изтощена. Сменете батерията с нова (стр. 9). • Преместете устройството далеч от телевизора.
Картината на вашия телевизор е нестабилна.	<ul style="list-style-type: none"> • Ако слушате FM програма близо до телевизор с вътрешна антена, преместете IC рекордера далеч от телевизора.
Не можете да приемате FM радиостанции или се чува силен шум.	<ul style="list-style-type: none"> • Слушалките не са свързани (кабелът на слушалките представлява FM антена). • Свържете слушалките към жака -- (слушалки) и разпънете кабела на слушалките. • “DX/LOCAL” е зададен в положение “LOCAL”. Задайте го в положение “DX” (стр. 77).
Не можете да запаметявате FM радиостанция.	<ul style="list-style-type: none"> • Вече сте запаметили 30 FM радиостанции. Изтрийте нежеланите станции, които сте запаметили (стр. 67). • “Scan Sensitivity” е зададена в положение “Low(SCAN L)”. Задайте я в положение “High(SCAN H)” (стр. 77).
Отнема дълго време, докато IC рекордерът стартира.	<ul style="list-style-type: none"> • Ако сте задали на IC рекордера да обработва голямо количество данни, е възможно да отнеме повече време, докато IC рекордерът стартира. Изчакайте, докато началният дисплей изчезне.

Симптом	Начин на отстраняване
IC рекордерът не работи правилно.	<ul style="list-style-type: none"> • Извадете батерията и я поставете отново (стр. 9).
IC рекордерът не работи.	<ul style="list-style-type: none"> • Вероятно сте форматирали паметта на IC рекордера с помощта на компютър. Използвайте форматиращата функция на IC рекордера, за да форматира паметта (стр. 80).
Компютърът ви не разпознава IC рекордера. Папка/файл не може да бъде прехвърлена от вашия компютър.	<ul style="list-style-type: none"> • Разкачете IC рекордера от компютъра и го свържете отново. • Не използвайте USB хъб или USB удължител, различен от приложения USB свързващ кабел. Свържете IC рекордера директно към компютъра или използвайте приложения USB свързващ кабел. • Работата с устройството не е гарантирана, ако използвате системни изисквания, различни от описаните на стр. 97. • В зависимост от разположението на USB порта, е възможно IC рекордерът да не може да бъде разпознат. Ако това се случи, използвайте друг порт.
Файлът, който е прехвърлен от вашия компютър, не може да бъде разпознат.	<ul style="list-style-type: none"> • Възможно е форматът на файла да се различава от онези, които могат да бъдат възпроизвеждани с IC рекордера (MP3/WMA/AAC-LC файл).
Компютърът не може да стартира.	<ul style="list-style-type: none"> • Ако рестартирате компютъра, докато устройството е свързано към него, е възможно компютърът да блокира или да не може да стартира правилно. Разкачете устройството от компютъра и отново рестартирайте компютъра.

Съобщения за грешки

Съобщение за грешка	Причина/Начин на отстраняване
Low Battery Level	<ul style="list-style-type: none">• Не можете да форматирате паметта или да изтриете всички файлове в дадена папка, поради недостатъчен заряд на батерията. Пригответе си нова батерия, за да смените старата.
Low Battery	<ul style="list-style-type: none">• Батерията е изтощена. Сменете старата батерия с нова. Или заредете акумулаторната батерия или сменете старата акумулаторна батерия с нова.
Memory Full	<ul style="list-style-type: none">• Оставащият капацитет в паметта на IC рекордера е недостатъчен. Изтрийте някои съобщения преди да записвате.
File Full	<ul style="list-style-type: none">• Когато вече има 99 съобщения в избраната папка или общият брой на файловете, запаменени на IC рекордера достигне максималния, не можете да записвате ново съобщение. Изтрийте някои съобщения, преди да записвате съобщение.
File Damaged	<ul style="list-style-type: none">• Не можете да възпроизвеждате или да редактирате съобщения, защото данните в избора на файл са повредени.
Format Error	<ul style="list-style-type: none">• IC рекордерът не може да бъде включен с помощта на компютъра, защото липсва копие на контролния файл, необходим за работата му. Форматирайте IC рекордера, като използвате форматиращата функция в менюто.
Process Error	<ul style="list-style-type: none">• IC рекордерът няма достъп до паметта. Извадете и поставете отново батерията.• Запазете резервно копие на вашите данни и форматирайте IC рекордера с помощта на менюто.
Set Date&Time	<ul style="list-style-type: none">• Свърете часовника, иначе няма да можете да настроите алармата.
No File	<ul style="list-style-type: none">• В избраната папка няма съобщения. Поради това не можете да премествате съобщение или да настройвате алармата и т.н.

Причина/	Начин на отстраняване
Already Set	<ul style="list-style-type: none"> Избраното съобщение вече е зададено за възпроизвеждане с аларма. Изберете друго съобщение. Настроили сте алармата да възпроизведе съобщение на дата и в час, които вече са зададени за друго съобщение. Променете настройката на алармата.
Past Date/Time	<ul style="list-style-type: none"> Настроили сте алармата за час, който вече е минал. Проверете го и задайте правилна дата и час.
No Setting	<ul style="list-style-type: none"> Ако не сте настроили алармата, списъкът с алармите няма да се изведе. Задайте настройка на алармата за “New”.
Settings are Full	<ul style="list-style-type: none"> Можете да задавате до 30 аларми. Отменете нежеланите аларми. Когато в паметта на IC рекордера има вече запазени 30 FM радиостанции, не можете да запазвате нова FM радиостанция.
File Protected	<ul style="list-style-type: none"> Избраното съобщение е защитено и вече е “Reading only” файл. Не можете да го изтриете. Отменете защитата на IC рекордера или отменете “Read only” на вашия компютър, за да редактирате съобщението с помощта на IC рекордера.
Unknown Data	<ul style="list-style-type: none"> Данните са във файлов формат, който IC рекордерът не поддържа. IC рекордерът поддържа MP3 файлове (.mp3), WMA файлове (.wma), AAC-LC файлове (.m4a). Вижте раздел “Дизайн и технически характеристики” на стр. 98. Не можете да възпроизвеждате файлове със защитени авторски права
Invalid Operation	<ul style="list-style-type: none"> Не можете да премествате или да разделяте съобщение, тъй като съществува друга папка, съдържаща файлове със същото име. Променете имената на файловете. Съобщението в папката  не може да бъде преместено или разделено. Не можете да разделяте съобщения, които не са записани с IC рекордера.
New Message	<ul style="list-style-type: none"> Максималният възможен размер на записаното съобщение/музикален файл е 1 GB. Когато размерът на записаното съобщение/музикален файл надхвърли максималния допустим размер, записът, който надхвърля този размер, се запазват като ново съобщение.

Съобщение за грешка	Причина/Начин на отстраняване
Change Folder	<ul style="list-style-type: none"> Ако в папката  няма MP3 файлове, в прозореца на дисплея не се извеждат папки, следователно настройката за папки ще бъде променена.
System Error	<ul style="list-style-type: none"> Възникнала е системна грешка, различна от описаните по-горе. Извадете батерията и я поставете отново.
Invalid when Noise Cut is ON	<ul style="list-style-type: none"> Когато “Noise Cut” е зададено в положение “ON” в менюто, настройката на “Effect” не работи. Отменете настройката за изрязване на шума.

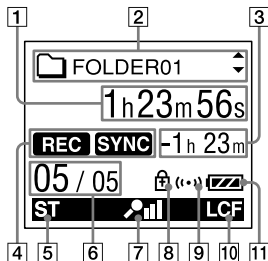
Системни ограничения

IC рекордерът има някои системни ограничения. Проблеми като описаните по-долу не са неизправности на IC рекордера.

Симптом	Причина/Начин на отстраняване
Не можете да записвате съобщения до максималното време за запис.	<ul style="list-style-type: none">• Ако записвате съобщения, като смесвате режими ST, STSP, STLP, SP и LP, времето за запис варира от максималното за режим на запис ST до максималното за режим на запис LP.• Сборът от цифрите на брояча (изминало време за запис) и оставащото време за запис може да е по-малък от максималното време за запис на IC рекордера.
Не можете да извеждате или възпроизвеждате музикални файлове по ред.	<ul style="list-style-type: none">• Ако сте прехвърляли музикални файлове с помощта на компютър, е възможно те да не се копират по реда на прехвърлянето, поради системните ограничения. Ако копирате музикалните файлове от компютъра на IC рекордера един по един, ще можете да извеждате и възпроизвеждате музикалните файлове в реда, в който са копирани.
Съобщение/музикален файл се разделя автоматично.	<ul style="list-style-type: none">• Съобщението/музикалният файл е достигнал максималния допустим размер (1 GB), поради това то автоматично се разделя.
Не можете да въвеждате символи в долен регистър.	<ul style="list-style-type: none">• В зависимост от комбинацията на символите, използвани за името на папката, създадена на вашия компютър, тези символи може да се сменят с главни.
Вместо името на папка, заглавие, името на изпълнител или името на файл се извежда индикация "□".	<ul style="list-style-type: none">• Използван е символ, който не може да бъде изведен на IC рекордера. С помощта на компютър сменете този символ с такъв, който може да се изведе на IC рекордера.
Не можете да определите крайната точка B.	<ul style="list-style-type: none">• Не можете да определяте крайната точка B, преди да сте задали началната точка A.
Когато задавате повторно възпроизвеждане A-B, зададените позиции се изместват малко.	<ul style="list-style-type: none">• В зависимост от файловете, е възможно зададените позиции да се изместят.

Упътване за прозореца на дисплея

Дисплей, когато устройството е спряло или записва



- 1 Изминало време/Оставащо време/
Индикация за датата и часа на записа
- 2 ()Име на папката/ Заглавие
на съобщението/ Име на изпълнителя/
Индикация за името на файла

Натиснете ▲ или ▼ на контролния бутон, за да изведете последователно името на папката, заглавието на съобщението, името на изпълнителя и името на файла.

- 3 Индикация за оставащото време за запис
Извежда оставащото време за запис в часове, минути и секунди.
Ако има повече от 10 часа оставащо време, то се извежда в часове.
Ако има повече от 10 минути и по-малко от 10 часа оставащо време, то се извежда в часове и минути.
Ако има по-малко от 10 минути оставащо време, то се извежда в минути и секунди.

- 4 Индикатор за операционния режим
В зависимост от текущия операционен режим извежда следното

- : стоп
- ▶ : възпроизвеждане
- REC : запис
- || : готовност за запис/пауза на записа

- REC VOR : запис с функцията VOR
- || VOR : пауза на записа с функцията VOR (мига)

Ако натиснете ● REC/PAUSE, за да поставите на пауза записа, когато “VOR” е зададена в положение “ON” в менюто, ще мига само “● ||”.

REC SYNC : Синхронизиран запис

● II SYNC : Мига, докато синхронизираният запис е поставен на пауза.

◀▶ : прослушване/бързо превъртане назад, отметка/бързо превъртане напред

◀▶ : продължително превъртане назад/напред

5 Индикатор за режима на запис

Извежда режима на запис, зададен с помощта на менюто, когато IC рекордерът е в режим стоп и текущия режим на запис, когато IC рекордерът е в режим възпроизвеждане или запис.

ST : Режим на стандартен стерео запис с високо качество

STSP : Режим на стандартен стерео запис

STLP : Режим на продължителен стерео запис

SP : Режим на стандартен моно запис

LP : Режим на продължителен моно запис

Когато файлът е прехвърлен от компютър, извежда следното.

MP3 : Прехвърлени MP3 файлове

WMA : Прехвърлени WMA файлове


AAC : Прехвърлени AAC-LC файлове


Когато IC рекордерът не може да получи информация за режима на запис, извежда следното.


--- : Непознат

6 Номер на избраното съобщение/Общ брой на съобщенията в папката

7 Индикатор за чувствителността на микрофона Извежда чувствителността на микрофона

 : Записът се извършва със следващо по степен високо ниво на запис.

 : Записът се извършва с високо ниво на запис.

 : Записът се извършва с ниско ниво на запис.

8 Индикатор за защита

Извежда се, когато е зададена защита за определено съобщение.

9 Индикатор за алармата

Извежда се, когато е зададена аларма за определено съобщение.

10 Индикатор LCF (Филтър за изрязване на ниските честоти)

Извежда се, когато “LCF(Low Cut)” е зададен в положение “ON” в менюто.

11 Индикатор за батерията

Когато се използва суха батерия, индикаторът показва оставащият заряд на батерията.

Докато зареждате акумулаторната батерия, се извежда анимация.

Дисплей по време на възпроизвеждане



12 Изрязване на шума/Ефект

Извежда настройката на “Noise Cut” или “Effect” в менюто.

N-CUT: Noise Cut

POP: Pop

ROCK: Rock

JAZZ: Jazz

BA1: Bass1

BA2: Bass2

C: Custom

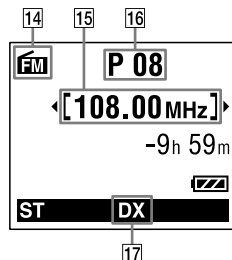
13 Повторно възпроизвеждане

1: Извежда се, когато едно и също съобщение се възпроизвежда неколкратно.

ALL: Извежда се, когато съобщенията в една папка се възпроизвеждат неколкратно.

ALL: Извежда се, когато всички съобщения се възпроизвеждат неколкратно.

Дисплей, когато слушате FM радио (Само за ICD-UX300F)



14 FM индикатор

15 Радио честота

16 Номер за запаметяване

17 Чувствителност на приемника

LOCAL: LOCAL

DX: DX

Азбучен указател

A-Z

AAC-LC файлове.....	98
A-B Repeat.....	45
Cue/Review.....	41
DPC (Цифрово управление на нивото).....	42
Easy Search.....	41, 70, 74
Erase all.....	53
FM радио	
DX/LOCAL.....	60, 70, 77
Автоматично запаметяване.....	62, 70, 77
Извеждане на звука.....	59, 71, 77
Слушане на FM радио.....	58, 70, 77
Чувствителност на търсене.....	63, 71, 77
HOLD.....	17
HOLD/POWER ключ.....	12, 17
LCF (Филтър за изрязване на ниските честоти)...	31, 70, 72
LP.....	29, 70, 72, 100, 101
MP3 файлове.....	98
SP.....	29, 70, 72, 100, 101

ST.....	29, 70, 72, 100, 101
STLP.....	29, 70, 72, 100, 101
STSP.....	29, 70, 72, 100, 101
USB променливотоков адаптер.....	93
USB памет.....	89
VOR (Гласово активиране на запис).....	32, 70, 73
WMA файлове.....	98

A-Я

Акумулаторна батерия.....	9, 101
Аларма.....	49, 70, 76
Алkalна батерия.....	101
Вградени микрофони.....	19
Време за запис.....	100
Възпроизвеждане.....	22, 41
Живот на батерията.....	101
Запис.....	18, 28
Запис от друго оборудване.....	37
Запис от телефон.....	37
Запис с външен микрофон.....	36
Запис с друго оборудване.....	52
Зареждане на батерията.....	9

Избор на звуков ефект.....	47, 70, 74
Изрязване на шума.....	46, 70, 73
Изтриване.....	26
Индикатор за оставащ заряд на батерията.....	11
Копиране на музикални файлове.....	86
Копиране на съобщения.....	85
Меню	
Alarm.....	70, 76
Audio Output.....	71, 77
Auto Power Off.....	71, 79
Auto Preset.....	70, 77
Backlight.....	71, 79
Beep.....	71, 78
Date&Time.....	71, 78
Detail Menu.....	71, 78
Display.....	70, 75
DX/LOCAL.....	70, 77
Easy Search.....	70, 74
Effect.....	70, 74
Erase All.....	70, 76
FM Radio.....	70, 77
Format.....	71, 80

Language.....	71, 79
LCF (Low Cut).....	70, 72
LED.....	71, 78
Making settings.....	69
Menu settings.....	70
Mic Sensitivity.....	70, 72
Move.....	70, 76
Noise Cut.....	70, 73
Play Mode.....	70, 75
Protect.....	70, 76
REC Mode.....	70, 72
Scan Sensitivity.....	71, 77
Select Input.....	71, 80
SYNC REC.....	71, 80
Time Display.....	71, 78
USB Charge.....	71, 79
VOR.....	70, 73
Настройка на езика.....	15, 71, 79
Описание на частите и бутоните	
Задна част.....	8
Предна част.....	8
Прозорец на дисплея.....	114

Отстраняване на проблеми.....	103
Папка.....	18, 22, 54, 83
Поддръжка.....	96
Поставяне на записа на пауза.....	20
Предпазни мерки.....	95
Преместване на съобщение.....	54, 70, 76
Прослушване.....	20
Разделяне на съобщение.....	34, 56
Регулиране на силата на звука.....	23, 34
Редактиране на съобщения.....	53
Режими на възпроизвеждане.....	44, 70, 75
Режим на запис.....	28, 70, 72
Сверяване на часовника.....	13
Свързване на IC рекордера към вашия компютър.....	82
Синхронизиран запис.....	38, 71, 80
Системни ограничения.....	113
Следене на записа.....	34
Софтуер за разпознаване на гласа.....	90
Съобщения за грешка.....	110
Технически характеристики.....	97
Чувствителност на микрофона.....	29, 70, 72
Шум.....	95

Търговски марки

- Microsoft, Windows, Windows Vista и Windows Media са запазени търговски марки или търговски марки на Microsoft Corporation в САЩ и/или други държави.
- Apple, Macintosh и Mac OS са търговски марки на Apple Inc., запазени в САЩ и други държави.
- Nuance, логото Nuance, Dragon, Dragon NaturallySpeaking и RealSpeak са търговски марки и/или запазени търговски марки на Nuance Communications, Inc. и/или нейните клонове в САЩ и/или други държави.
- Аудио кодиращата технология и патенти MPEG Layer-3 са лицензирани от Fraunhofer IIS и Thomson.

Всички останали търговски марки и запазени търговски марки принадлежат на техните съответни собственици. Освен това, TM и ® не се използват навсякъде в това ръководство.

<http://www.sony.net/>

SONY®

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

BG



Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (Приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни, използващи система за разделно събиране на отпадъци)

Този символ на устройството или на неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък. Вместо това, той трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Изхвърляйки този продукт на правилното място, вие предотвратявате потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай могат да се случат при неправилното изхвърляне на продукта. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на естествените ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.